



Lietotāja rokasgrāmata

CareLink[®] Pro
DIABĒTA ĀRSTĒŠANAS VADĪBAS PROGRAMMATŪRA



Medtronic

Medtronic MiniMed
Northridge, CA 91325
USA
800 646 4633
818 576 5555

EC REP

Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
The Netherlands
31 (0) 45 566 8000
www.medtronicdiabetes.com



6025179-324_a
REF MMT-7335

© 2010 Medtronic MiniMed, Inc. Visas tiesības aizsargātas.

Paradigm® Veo™ ir Medtronic MiniMed, Inc. reģistrēta preču zīme.

Paradigm®, Paradigm Link®, Guardian REAL-Time®, CareLink® un Bolus Wizard® ir Medtronic MiniMed reģistrētas preču zīmes.

BD Logic® ir Becton, Dickinson and Company reģistrētas preču zīmes.

LifeScan®, OneTouch® UltraLink®, OneTouch® Profile®, OneTouch® Ultra®, OneTouch® UltraSmart®, OneTouch® Basic®, OneTouch® FastTake®, OneTouch® SureStep®, OneTouch® Ultra® 2, OneTouch® UltraMini® un OneTouch® UltraEasy® ir LifeScan, Inc. reģistrētas preču zīmes.

Bayer CONTOUR® LINK, Ascensia®, Glucometer®, Ascensia® DEX®, Glucometer® DEX®, Ascensia® DEX® 2, Glucometer® DEX® 2, Ascensia® DEXTER-Z® II, Glucometer® DEXTER-Z®, Ascensia® ESPRIT® 2, Glucometer® ESPRIT®, Glucometer® ESPRIT® 2, Ascensia ELITE® XL, Glucometer ELITE® XL, Bayer BREEZE™, Bayer BREEZE™ 2 un Bayer CONTOUR® ir Bayer Corporation, Diagnostics Division reģistrētas preču zīmes.

Precision Xtra™, Optium Xceed™, Precision Xceed™, Therasense FreeStyle®, FreeStyle® Flash, FreeStyle Mini® un FreeStyle Papillon™ mini ir Abbott Laboratories, Inc. preču zīmes.

ACCU-CHEK® Active, ACCU-CHEK® Aviva, ACCU-CHEK® Compact un ACCU-CHEK® Compact Plus ir Roche Group pārstāvja reģistrētas preču zīmes.

Java™ ir Sun Microsystems, Inc. preču zīme.

Microsoft® un Windows® ir Microsoft Corporation reģistrētas preču zīmes.

Adobe® un Acrobat® Reader® ir Adobe Systems, Incorporated reģistrētas preču zīmes.

Kontakti:**ASV:**

"Medtronic Diabetes" centrālais birojs
Tālr.: +1-800-826-2099
Palīdzības līnija 24 stundas diennaktī: +1-818-576-5555
Preču pasūtīšanai: +1-800-843-6687

Apvienotā Karaliste:

Medtronic Ltd.
Tālr.: +44 1923-205167

Austrija:

Medtronic Österreich GmbH
Tālr.: +43 (0) 1 240 44-0
Palīdzības līnija 24 stundas diennaktī: 0820 820 190

Austrālija:

Medtronic Australasia Pty. Ltd.
Tālr.: 1800 668 670 (izstrādājumu pasūtīšana)
Tālr.: 1800 777 808 (klientu atbalsts)

Bangladeša

Sonargaon Healthcare Pvt Ltd
Mobilais tālr.: (+91)-9903995417
vai (+880)-1714217131

Beļģija:

N.V. Medtronic Belgium S.A.
Tālr.: 0800-90805

Brazīlija:

Medtronic Comercial Ltda.
Tālr.: +(11) 3707-3707

Dānija:

Medtronic Danmark A/S
Tālr.: +45 32 48 18 00

Eiropa:

Medtronic Europe S.A. biroji Eiropā, Tuvajos Austrumos un Āfrikā
Tālr.: +41 (0) 21-802-7000

Francija:

Medtronic France S.A.S.
Tālr.: +33 (0) 1 55 38 17 00

Grieķija:

Medtronic Hellas S.A.
Tālr.: +30 210677-9099

Honkonga:

Celki International Ltd.
Tālr.: +852 2332-3366

Horvātija

Medtronic Adriatic
Tālr.: +385 1 488 11 20
Fakss: +385 1 484 40 60

Indija:

India Medtronic Pvt. Ltd
Tālr.: (+91)-80-22112245 / 32972359
Mobilais tālr.: (+91)-9611633007

Itālija:

Medtronic Italia S.p.A.
Tālr.: +39 02 24137 261
Fakss: +39 02 24138 210
Servizio assistenza tecnica: N° verde
24h: 800 712 712

Izraēla:

Agentek
Tālr.: +972 3649 3111

Japāna:

Medtronic Japan Co. Ltd.
Tālr.: +81-3-6430-2019

Jaunzēlande:

Medica Pacifica
Tālr.: +0800 106 100
24 stundas diennaktī:
+0800 633 487

KRIEVIJA:

Medtronic B. V.
Tālr.: (+7-495) 5807377 x1165
24 st. diennaktī: 8-800-200-76-36

Kanāda:

Medtronic of Canada Ltd.
Tālr.: 1-800-284-4416 (bezmaksas)

Korejas Republika:

Medtronic Korea, Co., Ltd.
Tālr.: +82.2.3404.3600

Latvija:

SIA Ravemma
Tālr.: +371 7273780

Latīņamerika:

Medtronic, Inc.
Tālr.: 1(305) 500-9328
Fakss: 1(786) 709-4244

Malaizija:

Medtronic International Ltd.
Tālr.: +60-3 7953 4800

Norvēģija:

Medtronic Norge A/S
Tālr.: +47 67 10 32 00
Fakss: +47 67 10 32 10

Nīderlande, Luksemburga:

Medtronic B.V.
Tālr.: +31 (0) 45-566-8291
Bezmaksas: 0800-3422338

Polija:

Medtronic Poland Sp. Z.o.o.
Tālr.: +48 22 465 6934

Portugāle:

Medtronic Portugal Lda
Tālr.: +351 21 7245100
Fakss: +351 21 7245199

Puertoriko:

Medtronic Puerto Rico
Tālr.: 787-753-5270

Serbija & Melnkalne:

Epsilon
Tālr.: +381 11 311 8883

Singapūra:

Medtronic International Ltd.
Tālr.: +65 6436-5097
vai +65 6436-5090

Slovākijas Republika:

Medtronic Slovakia O.Z.
Tālr.: +421 268 206 944
Fakss: +421 268 206 999

Slovēnija:

Zaloker & Zaloker d.o.o.
Tālr.: +386 1 542 51 11
Fakss: +386 1 542 43 32

Somija:

Medtronic Finland Oy
Tālr.: +358 20 7281 232
Palīdzības līnija: +358 20 7281 200

Spānija:

Medtronic Ibérica S.A.

Tālrs.: +34 91 625 05 42

Fakss: +34 91 625 03 90

24 stundas diennaktī: +34 901 120 335

Taivāna:

Medtronic-Taiwan Ltd.

Tālrs.: +886.2.2183.6093

Fakss: +886.2.2501.7680

Bezmaksas: 0800.082.999

Taizeme:

Medtronic (Thailand) Ltd.

Tālrs.: +66 2 232 7400 ext 1

Turcija:

Medtronic Medikal Teknoloji

Ticaret Ltd. Sirketi.

Tālrs.: +90 216 4694330

Tuvie Austrumi un Ziemeļāfrika:

Reģionālais birojs

Tālrs.: +961-1-370 670

Ungārija:

Medtronic Hungária Kft.

Tālrs.: +36 1 889 0697

Vācija:

Medtronic GmbH

Geschäftsbereich Diabetes

Tālrs.: +49 2159 8149-370

Fakss: +49 2159 8149-110

24-Std-Hotline: 0800 6464633

Zviedrija:

Medtronic AB

Tālrs.: +46 8 568 585 10

Fakss: +46 8 568 585 11

Āfrika:

Medtronic Africa (Pty) Ltd.

Tālrs.: +27 (0) 11 677 4800

Čehijas Republika:

Medtronic Czechia s.r.o.

Tālrs.: (+420-233) 059401

Īrija:

Accu-Science LTD.

Tālrs.: +353 45 433000

Kīna:

Medtronic (Shanghai) Ltd.

Tālrs.: +86 40 0820 1981

vai 80 0820 1981

Šrilanka:

Swiss Biogenics Ltd.

Mobilais tālrs.: (+91)-9003077499

vai (+94)-777256760

Šveice:

Medtronic (Schweiz) AG

Tālrs.: +41 (0)31 868 0160

24-Stunden-Hotline: 0800 633333

Fax Allgemein: +41 (0)318680199

Saturs

Nodaļa 1

1	Ievads
1	Funkcijas
2	Drošība
2	Saistītie dokumenti
2	Palīdzība
2	Atbalstītās ierīces
5	Pasūtīšana
5	Kā lietot šo rokasgrāmatu
6	Lietotāja drošība

Nodaļa 2

7	Darba sākšana
7	Pirms darba sākšanas
7	Sistēmas galvenie uzdevumi
8	Sistēmas navigācija
8	Programmatūras CareLink Pro atvēršana
8	Darbvietas
9	Rikjosla
9	Pacienta cilnes
9	Funkcija Guide Me (Vadi mani)
10	Funkcijas Guide Me (Vadi mani) ieslēgšana un izslēgšana
10	Pacienta ierakstu atvēršana
11	Pacienta ierakstu aizvēršana
11	Sistēmas prioritāšu iestatīšana
12	Vispārējās prioritātes
13	Pacienta profila prioritātes
13	Datu lauku izvēlēšanās
14	Individuālu lauku pievienošana
14	Datu lauku secības maiņa
14	Pacienta profila prioritāšu noformēšana
14	Pacienta informācijas uzmeklēšanas prioritātes
15	Parādāmo datu izvēlēšanās
15	Sleju secības maiņa
15	Pacienta informācijas atrašanas prioritāšu noformēšana

	16	Ziņojuma ģenerēšanas prioritātes
	16	Parādāmo datu izvēlēšanās
	18	Sleju secības maiņa
	18	Ziņojuma ģenerēšanas prioritāšu noformēšana
Nodaļa 3	19	Darbvieta Profile (Profils)
	19	Pirms darba sākšanas
	20	Jaunu profilu pievienošana
	20	Pacientu profilu rediģēšana
	20	Pacienta datu dzēšana no sistēmas
	21	Saites izveidošana ar CareLink Personal kontu
Nodaļa 4	24	Aparatūras iestatīšana
	24	Ierīču pievienošana
Nodaļa 5	27	Darbvieta Devices (Ierīces)
	28	Pirms darba sākšanas
	28	Ierīces pievienošana
	28	Sūkņa Medtronic vai monitora Guardian pievienošana
	30	Mērītāja pievienošana
	33	Ierīces aktivēšana un deaktivizēšana
	34	Ierīces datu nolasīšana
Nodaļa 6	36	Darbvieta Reports (Ziņojumi)
	37	Pirms darba sākšanas
	37	Ziņojumu izveidošana
	37	Darbvieta Reports (Ziņojumi) atvēršana
	37	Ziņojuma laikposma atlase
	37	Datu kalendārs
	38	Iekļaujamo sākotnējo datu atlase
	38	Ierīces datu pārbaudīšana
	39	Papildu datu iegūšana no ierīces
	40	Ziņojuma iestatījumu pārbaude
	42	Ziņojuma veida un iekļaujamo datumu atlase
	42	Ziņojumu ģenerēšana
	43	Par ziņojumiem
	43	Ziņojums par režīma ievērošanu
	43	Sensora un mērītāja pārskata ziņojums
	44	Ierakstu žurnāla ziņojums
	44	Ierīces iestatījumu momentuzņēmums
	44	Detalizēts dienas ziņojums
	44	Datu eksportēšana
Nodaļa 7	46	Sistēmas administrēšana
	46	Programmatūras atjauninājumu izmantošana
	47	Automātiskās atjaunināšanas atslēgšana
	47	Manuāla jauninājumu pārbaude

	47	Datubāzes dublēšana un atjaunošana
	47	Datubāzes dublēšana
	48	Datubāzes atjaunošana
	48	Ja sistēma nav pieejama
Nodaļa 8	49	Problēmu novēršana
	49	Vispārējas lietojumprogrammas kļūdas
	49	Nav savienojuma ar datubāzi
	49	Aizmirsta klīnikas parole darbam ar CareLink Pro
	50	Ierīces nolasījumu kļūdas
	51	Ziņojuma izveidošanas kļūdas
	51	Dublējuma un atjaunošanas kļūdas
	51	Programmatūras atinstalēšana
Nodaļa 9	53	Ikonu tabula
Pielikums A	54	CSV dati
	54	Slejas datu definīcijas
	56	Vairāk par CSV failiem, ko eksportē CareLink Pro.
	56	Ja dati netiek parādīti, kā paredzēts
Vārdnīca	57	
Rādītājs	60	

Ievads

Pateicamies, ka izvēlējāties Medtronic Diabetes par savu partneri, kas palīdzēs Jums un Jūsu pacientiem labāk vadīt savu diabēta ārstēšanu. Mēs ticam, ka jūsu darbam būs noderīga programmatūras CareLink® Pro jaunāko sasniegumu tehnoloģija un **vienkārša** ar izvēlni darbināma lietotāja saskarne.

Ar programmatūru CareLink Pro ir iespējams iegūt un saglabāt datus, kā arī ģenerēt atskaides par pacienta ārstēšanu un diagnostiku. To var arī izmantot, lai piekļūtu datiem, kas attiecas uz sūkni un mērītāju, kā arī no sensora iegūtiem glikozes līmeņa datiem, kurus jūsu pacienti ir augšupielādējuši terapijas tīmekļa vadības sistēmā CareLink® Personal, kas darbojas ar programmatūru CareLink Pro.

Funkcijas

CareLink Pro ir diabēta terapijas vadības programmatūra personāliem datoriem (personal computer — PC). Tai ir šādas pazīmes:

- iespējams izveidot pacienta ierakstus, saglabājot no pacienta ierīces iegūtos datus, kā arī terapijas datus no viņa CareLink Personal konta;
- insulīna sūkņu, monitoru un glikozes līmeņa asinīs mērītāju datus var nosūtīt uz sistēmu, uzglabāt un pēc tam izmantot ziņojumu ģenerēšanai;
- programmatūrai ir arī iespēja saskaņoti darboties ar sistēmu CareLink Personal, ļaujot piekļūt ierīces datiem, kurus pacienti ir tajā saglabājuši. Tas noder, lai izveidotu aktuālus ziņojumus starp iestādes apmeklējumiem, tādēļ vairs nav nepieciešams nolasīt ierīces datus apmeklējuma laikā;
- no pacienta ierakstos saglabātajiem ierīces datiem var izveidot dažādu ārstēšanas procesu ziņojumus. Ziņojumi palīdz atrast atbildes uz ārstēšanas problemātiskiem jautājumiem, piemēram, par to, kā pacients ievēro noteikumus, par modeļiem un izņēmumiem;
- sistēma brīdina, kad ir pieejami programmatūras jauninājumi lejuplādēšanai un instalēšanai. Tādēļ Jums ir pieejamas jaunākās sistēmas iespējas;

- lai palīdzētu tiem lietotājiem, kas programmatūru CareLink Pro tikai iepazīst, ir pieejama funkcija Guide Me (Vadi mani). Tajā ir padomi par izpildāmajiem uzdevumiem;
- visā programmatūrā ir integrēta palīdzības sistēma, kas sniedz informāciju par interesējošām jomām.

Drošība

- Programmatūru CareLink Pro var aizsargāt ar paroli.
- Pacienta datu pārsūtīšana no CareLink Personal konta ir šifrēta tipveida drošīgādu slāņa (Secure Sockets Layer — SSL) tehnoloģija.

Saistītie dokumenti

Visos šajos Medtronic MiniMed dokumentos ir ierīcei specifiska informācija, kas nav sīki izklāstīta šajā lietotāja rokasgrāmātā.

PIEZĪME: lai iegūtu informāciju par citu uzņēmumu mērītājiem, skatiet tiem pievienotās ražotāja instrukcijas.

- Paradigm insulīna sūkņa lietotāja rokasgrāmata
- Guardian REAL-Time monitora lietotāja rokasgrāmata
- Sensora iespēju lietotāja rokasgrāmata
- ComLink lietotāja rokasgrāmata
- CareLink USB lietotāja rokasgrāmata

Palīdzība

Ja jums ir nepieciešama papildu palīdzība šīs sistēmas lietošanā, lūdzu, sazinieties ar vietējo pārstāvi. Starptautiskā kontaktinformācija atrodama šādā tīmekļa vietnē:

<http://www.medtronicdiabetes.com/help/contact/locations.html>

Atbalstītās ierīces

Programmatūra CareLink Pro saņem datus no turpmāk minētajām ierīcēm.

PIEZĪME: dažas šī programmatūras atbalstītās ierīces var nebūt pieejamas visās valstīs, kurās šī programmatūra ir apstiprināta lietošanai.

Insulīna sūkņi/glikozes monitori	
Sūkņi Medtronic MiniMed:	508
Medtronic MiniMed Paradigm® sērijas sūkņi:	511, 512, 712, 515, 715, 522, 722, 522K, 722K, Paradigm® Veo™ (554, 754)
Monitori Guardian REAL-Time:	CSS-7100 CSS-7100K

Ražotājs	Glikozes līmeņa asinīs mērītāji
Medtronic diabēta partneru ierīces:	- Bayer CONTOUR® LINK - Monitors BD Paradigm Link® glikozes līmeņa asinīs noteikšanai
LifeScan:	- OneTouch® UltraSmart® - OneTouch® Profile® - OneTouch® Ultra® - OneTouch® Basic® - OneTouch® FastTake® - OneTouch® SureStep® - OneTouch® Ultra® 2 - OneTouch® UltraMini® - OneTouch® UltraEasy®
Bayer:	- Ascensia BREEZE® - BREEZE® 2 - CONTOUR®
BD:	Logic®
Bayer Ascensia® DEX® kolekcija, tostarp šādi saderīgi mērītāji:	- Ascensia® DEX® - Ascensia® DEX® 2 - Ascensia® DEXTER-Z® II - Glucometer® DEXTER-Z® - Ascensia® ESPRIT® 2 - Glucometer® ESPRIT® - Glucometer® ESPRIT® 2
Bayer Ascensia ELITE™ kolekcija, tostarp šādi saderīgi mērītāji:	- Ascensia® ELITE™ - Glucometer ELITE® XL

Ražotājs	Glikozes līmeņa asinīs mērītāji
Abbott:	- FreeStyle® - FreeStyle® Lite® - FreeStyle® Freedom® - FreeStyle® Freedom Lite® - Precision Xtra™ - TheraSense FreeStyle® - FreeStyle® Flash® - FreeStyle® Papillon™ mini - FreeStyle® Mini® - Optium Xceed™ - Precision Xceed™
Roche:	- Accu-Chek® Aviva - Accu-Chek® CompactPlus - Accu-Chek® Compact - Accu-Chek® Active

Sakaru ierīces	
Com-Station	Lietošanai ar sūkni Medtronic MiniMed 508. (Sīkāku informāciju par nepieciešamo aparāturu skatīt Com-Station lietotāja rokasgrāmatā.)
ComLink	Lietošanai ar sūkni MiniMed Paradigm un monitoru Guardian REAL-Time. (Sīkāku informāciju par nepieciešamo aparāturu skatīt ComLink lietotāja rokasgrāmatā.)
monitors Paradigm Link® glikozes līmeņa asinīs noteikšanai	Lietošanai ar sūkni MiniMed Paradigm vai monitoru Guardian REAL-Time. (Sīkāku informāciju par nepieciešamo aparāturu skatiet monitora Paradigm Link® glikozes līmeņa asinīs noteikšanai lietotāja rokasgrāmatā.)
CareLink® USB	Lietošanai ar MiniMed Paradigm sērijas insulīna sūkni un monitoru Guardian REAL-Time.
Datu pārraides kabeli	Lietošanai ar trešo personu glikozes līmeņa mērītājiem. Katrs mērītāja ražotājs piegādā datu pārraides kabeli. Piezīme: ja mērītāja ražotājs seriālā kabeļa vietā nodrošina USB kabeli, jums ir jāveic ražotāja nodrošinātā programmatūras draivera instalēšana. Turklāt arī noskaidrojiet pie mērītāja ražotāja, vai tiek nodrošināta USB kabeļa draivera saderība ar jūsu operētājsistēmu. Daži USB draiveri var neatbilst 64 bitu operētājsistēmām.

Līdzvērtīgas ierīces

Lai pievienotu ierīci sistēmai, sarakstā jāizvēlas tās izgatavotājs un modelis. Ja ierīces izgatavotāja un modeļa nav sarakstā, meklējiet nākamajā tabulā ekvivalentu vēlamajam.

Ja jūsu pacients lieto kādu no šīm ierīcēm	Atlasiet šo ierīci
• Bayer Ascensia® DEX® 2 • Bayer Ascensia® DEXTER-Z® II • Bayer Glucometer® DEXTER-Z® • Bayer Ascensia® ESPRIT® 2 • Bayer Glucometer® ESPRIT® • Bayer Glucometer® ESPRIT® 2	Bayer Ascensia® DEX®
Bayer Glucometer ELITE® XL	Bayer Ascensia ELITE™
Precision Xceed™	Optium Xceed™

Pasūtīšana

Lai pasūtītu Medtronic diabēta izstrādājumus, sazinieties ar vietējo pārstāvi. Starptautiskā kontaktinformācija atrodama šādā vietnē URL:

<http://www.medtronicdiabetes.com/help/contact/locations.html>

PIEZĪME: mērītājus var pasūtīt attiecīgajos uzņēmumos.

Kā lietot šo rokasgrāmatu

PIEZĪME: šajā lietotāja rokasgrāmatā ir parādīti programmatūras ekrānu paraugi.
Faktiski lietotās programmatūras ekrāni var nedaudz atšķirties.

Terminu un funkciju definīcijas lasiet sadaļā "Vārdnīca". Šajā rokasgrāmatā lietotie nosacījumi ir definēti nākamajā tabulā.

Termins/stils	Nozīme
Klikšķis	Lai atlasītu objektu, kas redzams uz ekrāna, noklikšķiniet uz tā ar peles kreiso pogu.
Dubultklikšķis	Lai objektu uz ekrāna atvērtu, divreiz noklikšķiniet uz tā ar peles kreiso pogu.
Labās pogas klikšķis	Lai atvērtu citu logu vai izvēlni, noklikšķiniet uz objekta ekrānā ar peles labo pogu.
Treknraksta teksts	Izmanto pogu, ekrānu, lauku vai izvēlni iespēju nosaukumiem. Piemēram: Patient > New Patient (Pacients > Jauns pacients)
PIEZĪME:	Nodrošina papildu informāciju par procedūru vai darbību.

Termiņstils	Nozīme
UZMANĪBU!	Brīdina par iespējamām briesmām, kas, ja netiek novērstas, var izraisīt nelielus vai mērenus programmatūras vai aparātūras bojājumus.
BRĪDINĀJUMS:	Brīdina par iespējamām briesmām, kas, ja netiek novērstas, var izraisīt nāvi vai nopietnus ievainojumus. Tajā var būt aprakstītas arī iespējamās nopietnās nevēlamās blakusparādības un drošības apdraudējumi.

Lietotāja drošība

lietošanas norādījumi

Sistēmu CareLink Pro paredzēts izmantot kā rīku, kas palīdz kontrolēt diabētu. Šīs sistēmas uzdevums ir saņemt informāciju no insulīna sūkņiem, glikozes līmeņa mērītājiem un sistēmām glikozes līmeņa nepārtrauktai kontrolei un šo iegūto informāciju pārvērst CareLink Pro ziņojumos. Ziņojumi sniedz informāciju, pēc kuras var identificēt tendences un izsekot ikdienas aktivitātēm, piemēram, ogļhidrātu patēriņam, ēdienreīžu laikiem, insulīna padevei un glikozes rādījumiem.

Brīdinājumi

- Sistēma paredzēta lietošanai veselības aprūpes speciālistiem, kuri pārzina diabēta ārstēšanu.
- Sistēmas rezultāti nav paredzēti medicīniskās konsultācijas sniegšanai, un tos nedrīkst izmantot šādam nolūkam.
- Šo izstrādājumu vajadzētu lietot vienīgi kopā ar šajā dokumentā nosauktām atbalstītajām ierīcēm. (Skatiet [Atbalstītās ierīces lapā 2.](#))
- Pacienti jāiesaka kontrolēt savu glikozes līmeni asinīs vismaz 4–6 reizes dienā.
- Pacienti jānorāda, ka tiem nevajadzētu mainīt ārstēšanas režīmu, nekonsultējoties ar veselības aprūpes speciālistu.
- Pacienti jāiesaka pieņemt lēmumu par ārstēšanu, pamatojoties uz veselības aprūpes speciālista ieteikumiem un mērītāja BG rezultātiem, nevis uz glikozes sensora rezultātiem.

Kontrindikācijas

Šo programmatūru nevajadzētu lietot ar ierīcēm, kas nav minētas [Atbalstītās ierīces lapā 2.](#) Šo programmatūru nevar arī izmantot citu veselības problēmu ārstēšanai, izņemot diabētu.

Pirms šīs programmas atvēršanas aizveriet visas pārējās programmas, kas pašreiz darbojas jūsu datorā:

- programmatūra CGMS[®] System Solutions[™] (7310);
- programmatūra Solutions[®] Pumps & Meters (7311);
- programmatūra Guardian[®] Solutions[®] (7315);
- ParadigmPAL[™] (7330);
- programmatūra CareLink[®] Personal (7333);
- programmatūra Solutions[®] izmantošanai ar CGMS[®]iPro (7319).

Darba sākšana

Turpmākā informācija jums noderēs, lai uzsāktu darbu ar programmatūru CareLink Pro, atvērtu un aizvērtu pacientu ierakstus un noteiktu prioritātes, kas sistēmā attiecas uz visiem pacientiem.

Pirms darba sākšanas

Ja lietojat programmatūru CareLink Pro pirmo reizi, pārliecinieties, vai ir iestatītas vispārējās prioritātes (skatiet [Vispārējās prioritātes lapā 12](#)). Šīs prioritātes nosaka, kā noteiktas lietas tiek atveidotas programmātiski un ziņojumos un kā sistēma komunicēs ar internetu.

Prioritātes var iestatīt jebkurā laikā. Jūs varat nogaidīt, līdz apgūstat programmatūru CareLink Pro, un tad iestatīt citas prioritātes.

Sistēmas galvenie uzdevumi

Turpmākajā tabulā izklāstīti galvenie uzdevumi, kas būtu jāveic, pirmo reizi uzstādot un lietojot programmatūru CareLink Pro. Tajā arī norādīts, kurā šīs lietotāja rokasgrāmatas daļā ir apskatīts katrs uzdevums.

Darbība	Vieta
Iepazīstieties ar CareLink Pro lietotāja saskarni.	Sistēmas navigācija lapā 8
Definējiet slimnīcā lietojamās kopējās sistēmas opcijas.	Sistēmas prioritāšu iestatīšana lapā 11
Izveidojiet katram pacientam profilu.	Jaunu profilu pievienošana lapā 20
Izveidojiet saiti ar savu pacientu CareLink Personal kontiem.	Saites izveidošana ar CareLink Personal kontu lapā 21
Pievienojiet pacienta profilam pacienta sūkni un mēritājus.	Ierīces pievienošana lapā 28
Nolasiet pacienta sūkņa un mēritāju rādījumus.	Ierīces datu nolasīšana lapā 34
Sastādieliet un ģenerējiet katram pacientam ziņojumus.	Ziņojumu izveidošana lapā 37

Darbība	Vieta
Regulāri izveidojiet CareLink Pro datubāzes dublējumu.	<i>Datubāzes dublēšana lapā 47</i>
Aktualizējiet CareLink Pro programmu.	<i>Programmatūras atjauninājumu izmantošana lapā 46</i>

Sistēmas navigācija

Pirms uzsākat darbu ar programmatūru CareLink Pro, iepazīstieties ar lietotāja interfeisu. Lietotāja saskarnē ir izvēlnes, rīkjosla, navigācijas josla, darbtelpas un Guide Me (Vadi mani) logs.

Programmatūras CareLink Pro atvēršana

- 1 Veiciet dubultklikšķi uz programmatūras CareLink Pro ikonas  sava datora darbvirsma vai izvēlnes Windows Start programmu sarakstā atlasiet **Medtronic CareLink Pro**.

Gadījumā, ja jūsu slimnīca prasa ievadīt paroli, tiek parādīts pieteikšanās ekrāns.

- a. Ievadiet savu paroli laukā **Password** (Parole).

PIEZĪME: *paroles prasīšana ir izvēles iespēja, kas tiek iestatīta instalēšanas procesā.*

- b. Noklikšķiniet uz **LOGIN** (Pieteikties).

Tiek parādīts startēšanas ekrāns.

- 2 Lai sāktu jaunu pacienta ierakstu, noklikšķiniet uz **New Patient** (Jauns patients). Lai atvērtu pacienta ierakstu, kas jau eksistē sistēmas pacientu sarakstā, noklikšķiniet uz **Open Patient** (Atvērt pacientu).

Darbvietas

Ja pacienta ieraksts ir atvērts, var noklikšķināt uz vienas no navigācijas joslas pogām, lai parādītos atbilstošā darbtelpa. Izmantojiet šīs darbvietas, lai ievadītu vai atlasītu informāciju, kas nepieciešama, lai veiktu ar šo pacientu saistītos CareLink Pro uzdevumus.

	Profile (Profils): ļauj apstrādāt saglabāto pacienta informāciju, piemēram, vārdu un dzimšanas datumu. Šajā darbvietā iespējams arī izveidot saiti ar pacienta CareLink Personal kontu.
	Devices (Ierīces): ļauj saglabāt informāciju, kas nepieciešama, lai nolasītu pacienta ierīču mērījumus.
	Reports (Ziņojumi): ļauj atlasīt parametrus un izvēlēties, kādus ziņojumus par pacientu ģenerēt.

Kamēr pacientam nav pievienots un saglabāts profils, šim pacientam pieejama ir tikai darbvieta Profile (Profils). Kamēr pacienta profilam nav pievienotas ierīces, šim pacientam ir pieejamas tikai darbvieta Profile (Profils) un Devices (Ierīces).

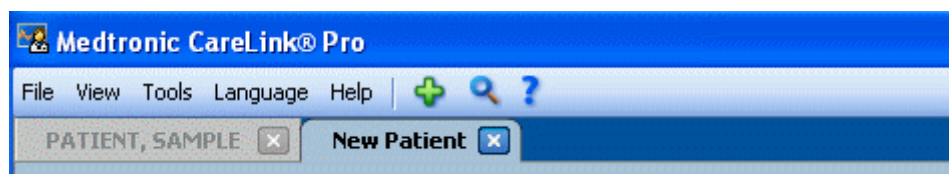
Rīkjosla

Programmatūras CareLink Pro rīkjosla nodrošina iespēju ātri piekļūt bieži lietotām funkcijām. Rīkjoslai ir šādas pogas.

Pogas	Nosaukums	Funkcionalitāte
	Add Patient (Pievienot pacientu)	Atver darbvieta Profile (Profils), ļaujot pievienot sistēmā jaunu pacienta ierakstu.
	Open Patient (Atvērt pacientu)	Atver pacienta pārlūktabulu, kurā var izvēlēties un apskatīt esošu pacienta ierakstu.
	Guide Me (Vadi mani)	Parāda un paslēpj Guide Me logu. Klikšķiniet, lai iegūtu sistēmas ieteikumus konteksta izpratnei.

Pacienta cilnes

Kad ir atvērts pacienta ieraksts, rīkjoslā tiek parādīta cilne ar pacienta vārdu. Kad cilne ir aktīva, arī pacienta ieraksts un darbvieta ir aktīvi, tādēļ iespējams veikt ar pacientam saistītos CareLink Pro uzdevumus.

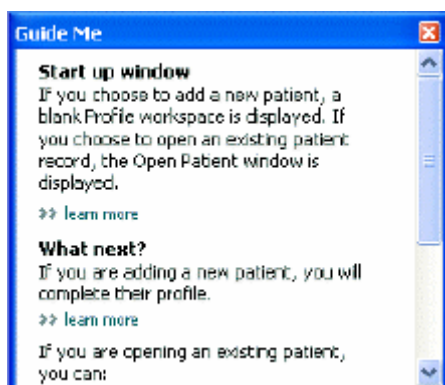


Lai pacienta ieraksta lauks kļūtu aktīvs un jūs ar to varētu strādāt, noklikšķiniet uz šī pacienta cilnes. Lai ierakstu aizvērtu, noklikšķiniet uz cilnes pogas **Close** (Aizvērt) .

Funkcija Guide Me (Vadi mani)

Funkcija Guide Me (Vadi mani) tiek nodrošināta ar programmatūru CareLink Pro. Tā atver logu ar kontekstā saprotamiem padomiem un ieteikumiem par darbībām, kuras iespējams veikt aktīvajā sistēmas daļā. Funkcijas Guide Me (Vadi mani) logos var būt iekļautas arī saites

>>**learn more** (uzziniet vairāk). Ja uz tām noklikšķina, tās atver tiešsaistes palīdzības atbilstošās sadaļas ar sīkāku informāciju. Guide Me iespēja ir aktīva pēc noklusējuma. Taču to jebkurā laikā var atslēgt.



Funkcijas Guide Me (Vadi mani) ieslēgšana un izslēgšana

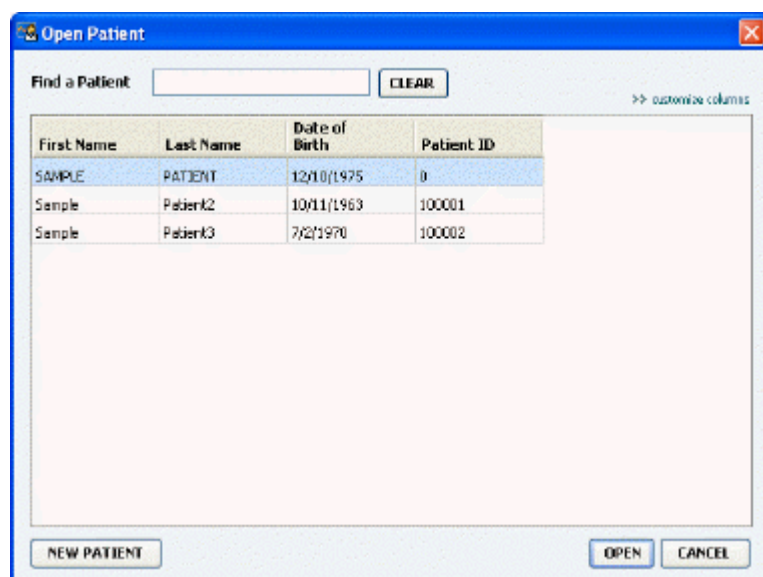
Lai funkciju Guide Me (Vadi mani) ieslēgtu vai izslēgtu, rīkojieties šādi:

- noklikšķiniet uz pogas **Add** (Pievienot) vai 
- atlasiet **Help > Guide Me** (Palīdzība > Vadi mani).

Pacienta ierakstu atvēršana

Vienlaicīgi var atvērt līdz sešiem pacienta ierakstiem. Ja neviens pacienta profils vēl nav izveidots, skatiet *Jaunu profilu pievienošana lapā 20*.

- 1 Atlasiet **File > Open Patient** (Fails > Atvērt pacientu) vai noklikšķiniet uz pogas **Open Patient** (Atvērt pacientu).  Tiks parādīts pacientu saraksts, kas līdzīgs tālāk redzamajam.



PIEZĪME: ja saņemat paziņojumu, ka atvērts pārāk daudz pacientu ierakstu, noklikšķiniet uz OK, aizveriet ierakstu un turpiniet.

- 2 Atrodiet pacientu sarakstā, ierakstot pacienta vārda daļu vai visu vārdu laukā **Find a Patient** (Atrast pacientu). Kad pacienta ieraksts tiek izcelts, noklikšķiniet uz **OPEN** (Atvērt), veiciet dubultklikšķi uz ieraksta vai nospiediet ENTER (Ievadīt). Pārvietoties sarakstā var arī ar tastatūras augšupējo un lejupējo bulttaustiņu.

Tiek parādīta pacienta darbvieta **Devices** (Ierīces) (ja ierīces vēl nav pievienotas) vai **Reports** (Ziņojumi).

- 3 Lai redzētu pacienta darbvietu **Profile** (Profils), noklikšķiniet navigācijas joslā uz pogas

Profile (Profils)



Pacienta ierakstu aizvēršana

- 1 Pārliecinieties, vai pacienta ieraksts, kuru vēlaties aizvērt, ir aktīvs (cilne izcelta).
- 2 Veiciet vienu no šīm darbībām:
 - a. atlasiet **File > Close Patient** (Fails > Aizvērt pacientu);
 - b. noklikšķiniet pacienta cilnē uz pogas **Close** (Aizvērt) ;
 - c. nospiediet taustiņu kombināciju Ctrl+F4.

Sistēmas prioritāšu iestatīšana

Sistēma piemēro šīs prioritātes visiem pacientiem. Lai iegūtu informāciju par prioritātēm, kas ietekmē tikai atsevišķus pacientus, skatiet [Ziņojuma iestatījumu pārbaude lapā 40](#).

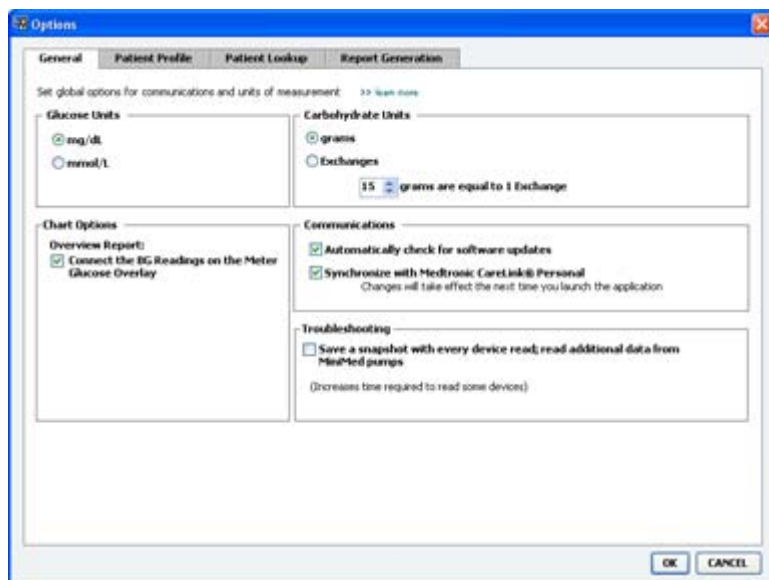
Prioritātes tiek parādītas šādās grupās:

- Vispārējās
 - Glikozes vienības
 - Ogļhidrātu vienības
 - Komunikācijas
 - Problēmu novēršana
- Pacienta profils
 - Izvēlieties un izkārtējiet pacientu profilu datu laukus.
- Pacienta informācijas atrašana
 - Modificējiet un mainiet lauku parādīšanas secību, kad izvēlaties Open Patient, lai skatītu pacientu sarakstu.
- Ziņojuma ģenerēšana
 - Izvēlieties datu laukus, kurus vēlaties redzēt, kad datu tabulā izvēlēšities Daily Detail ziņojuma ievadi.

Vispārējās prioritātes

Izmantojiet cilni General (Vispārējs), lai noteiktu, kā programmatūra attēlos noteikta veida informāciju, un nosakiet savas ārējās komunikācijas prioritātes.

- 1 Ja tā vēl nav aktīva, noklikšķiniet uz cilnes **General** (Vispārējs).
- 2 Atlasiet **Tools > Options** (Rīki > Iespējas). Tiks parādīts šāds logs.



- 3 Ar klikšķi izvēlieties tās vērtības opciju pogu, kas jums nepieciešama:
 - **Glucose Units** (Glikozes vienības): mg/dl vai mmol/l
 - **Carbohydrate Units** (Ogļhidrātu vienības): gramī vai apmaiņas
 - a. Atlasot **Exchanges** (Apmāiņas), lai norādītu **Carbohydrate Units** (Ogļhidrātu vienības), ierakstiet piemērotu skaitli laukā **grams are equal to 1 Exchange** (gramī, kas līdzvērtīgi 1 apmaiņai).
- 4 Lai atlasītu vai notīrītu izvēles rūtiņu, noklikšķiniet sadaļā Chart Options (Diagrammas iespējas) > Overview Report (Pārskata ziņojums). Ja izvēles rūtiņa ir atlasīta, lietojumprogramma ar līnijām savienos GA mērijumus diagrammā Meter Glucose Overlay (Glikozes līmeņa mērijumu pārklājums). (Šī diagramma tiks parādīta sensora un mēritāja pārskata ziņojumā.)
- 5 Noklikšķiniet, lai atlasītu izvēles rūtiņu (iespējot) vai lai to notīrītu (atspējot) turpmākām komunikācijas prioritātēm.

PIEZĪME: iestatot komunikācijas prioritātes, ievērojiet savas slimnīcas vai IT departamenta ieteikumus.

- **Programmatūras atjauninājumu automātiska pārbaude:** ja šī prioritāte ir atlasīta, ikreiz, kad būs pieejams programmatūras atjauninājums, katrai sistēmai, kurā darbojas programmatūra CareLink Pro, tiks nosūtīts paziņojums. Tad aktīvajam lietotājam būs iespēja lejuplādēt un instalēt aktualizētās versijas. Lai tas nenotiktu un būtu iespējams kontrolēt programmatūras atjauninājumus, ir jāizņem atzīme no šī izvēles lodziņa.
 - **Veikt sinhronizāciju ar Medtronic CareLink® Personal:** ja vēlaties, lai, katru reizi atverot pacienta profilu, sistēma automātiski sinhronizē viņa CareLink Personal konta datus, atlasiet šo izvēles rūtiņu. Ja šī kontrollodziņa izvēle tiek atcelta, CareLink Personal dati katram pacientam būs jāsinhronizē manuāli.
- 6** Noklikšķiniet sadaļā **Troubleshooting** (Traucējummeklēšana), lai atlasītu vai notīrītu izvēles rūtiņu. Ja kontrollodziņš ir atzīmēts, lietojumprogramma saglabās ierīces rādījumu ierakstus traucējummeklēšanas vajadzībām.
- 7** Lai saglabātu vispārējās prioritātes, noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Pacienta profila prioritātes

Šis ir vispārējs iestatījums, kas nosaka jūsu profila saturu. Lai iekļautu informāciju, kas jūsu slimnīcai ir svarīgāka, varat pielāgot laukus darbvielā Profiles (Profilī). Varat pievienot vai dzēst laukus, izveidot savus individuālos laukus un noteiktu kārtību, kādā lauki tiks parādīti logā.

- 1 Atlasiet **Tools > Options** (Rīki > Iespējas).
- 2 Noklikšķiniet uz cilnes **Patient Profile** (Pacienta profils). Tiks parādīts šāds logs.

The screenshot shows the 'Options' dialog box with the 'Patient Profile' tab selected. The dialog is divided into several sections:

- Identification:** Includes checkboxes for First Name, Middle Name, Last Name, Patient ID, Date of Birth, Prefix, and Suffix. Each has a 'Required' checkbox.
- Details:** Includes checkboxes for Gender and Diagnosis. Each has a 'Required' checkbox.
- Contact:** Includes checkboxes for Phone, Email, Cell Phone, Address, City, State, Zip, and Country. Each has a 'Required' checkbox.
- Custom:** Includes checkboxes for Custom1 through Custom6. Each has a 'Required' checkbox.
- Field Order:** A list on the right showing the order of fields: First Name, Last Name, Date of Birth, Patient ID.

At the bottom right are 'OK' and 'CANCEL' buttons.

PIEZĪME: ar kontrollodziņiem izvēlieties tos laukus, kurus vēlaties šajā profilā. Laukus vēlamajā secībā novietojiet ar augšupējām un lejupējām bultiņām.

Datu lauku izvēlēšanās

- 1 Ar kontrollodziņiem pievienojiet vēlamos laukus.

PIEZĪME: nav iespējams dzēst vārdu un uzvārdu.

- 2 Lauka izņemšanu no profila veic ar kontrollodziņa izvēles atcelšanu.
- 3 Lai lauku apzīmētu kā nepieciešamo, slejā **Required** (Nepieciešams) atlasiet izvēles rūtiņu. Nepieciešamais lauks jāaizpilda pirms profila izveidošanas.

Individuālu lauku pievienošana

- 1 Atzīmējiet kontrollodziņu pa kreisi no tukša individuālā lauka.
- 2 Ievadiet lauka nosaukumu (piemēram, Ārkārtas saziņa). Ar šādu nosaukumu šis lauks parādīsies pacienta profilā.
- 3 Lai lauku apzīmētu kā nepieciešamo, atlasiet izvēles rūtiņu slejā **Required** (Nepieciešams).

PIEZĪME: lai izņemtu individuālo lauku no profila, atceliet kontrollodziņa izvēli, kas atrodas blakus izņemamam laukam.

Datu lauku secības maiņa

Atlasiet lauku, kuru vēlaties pārvietot, un, lai to izdarītu, noklikšķiniet uz augšupvērstās vai lejupvērstās bultiņas . (Augšpusē un apakšpusē bultiņas pārvieto lauku no saraksta augšas uz leju vai otrādi.)

Pacienta profila prioritāšu noformēšana

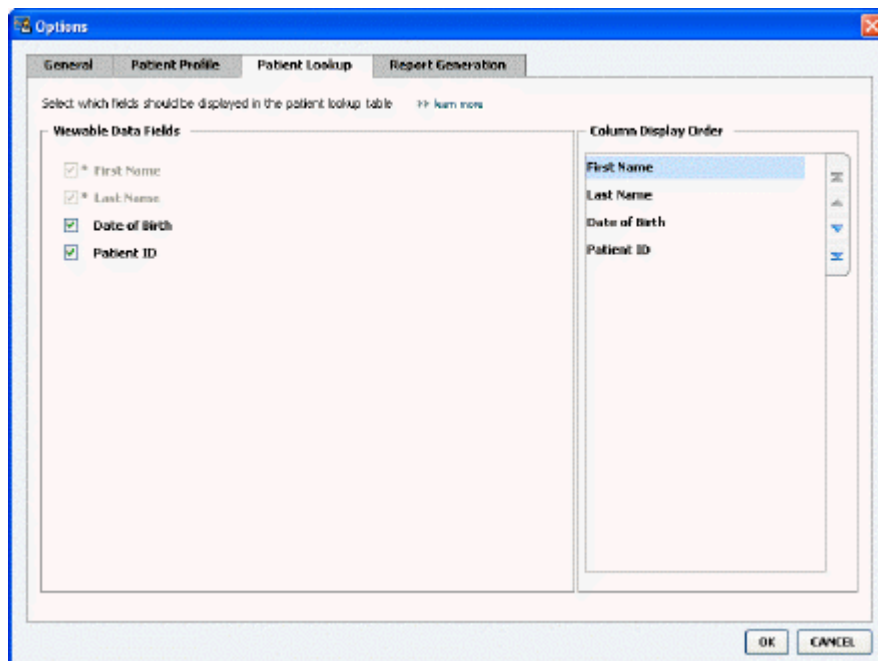
Kad lauku secības sarakstā visi nepieciešamie lauki ir pareizā secībā, noklikšķiniet uz **OK** (Labi). Tagad pacienta profilā izvēlētie lauki ir vēlamajā secībā.

Pacienta informācijas uzmeklēšanas prioritātes

Pacienta informācijas uzmeklēšanas tabulu izmanto, lai meklētu un atvērtu pacienta ierakstus. Tabulā ir informācija par visiem datubāzē esošajiem pacientiem, un tā nodrošina pacienta profila informācijas atpazīšanu. Jums ir iespēja noteikt, kādu informāciju attēlot šajā tabulā un kādā kārtībā tiks parādītas slejas. Lai pielāgotu pacienta informācijas uzmeklēšanas tabulu, veiciet šādas darbības:

- 1 Atlasiet **Tools > Options** (Rīki > Iespējas).

- 2 Noklikšķiniet uz cilnes **Patient Lookup** (Pacienta informācijas uzmeklēšana). Tiks parādīts šāds logs.



PIEZĪME: ar kontrollodziņiem izvēlieties tos datus, kurus vēlaties pacienta informācijas atrašanas tabulā. Slejas vēlamajā secībā novietojiet ar augšupējām un lejupējām bultiņām.

Parādāmo datu izvēlēšanās

Lai atlasītu datu veidu, ko vēlaties atvērt, vai dzēst tos, kurus nevēlaties atvērt pacienta informācijas uzmeklēšanas tabulā, izmantojiet izvēles rūtiņu.

Sleju secības maiņa

Lai pacienta informācijas atrašanas tabulā mainītu sleju secību, atlasiet pārvietojamo sleju un noklikšķiniet uz augšupvērstās vai lejupvērstās bultiņas.  (Ar augšupvērsto vai lejupvērsto bultiņu datu sleju var pārvietot no saraksta augšas uz leju vai otrādi.)

Sleju rādīšanas secības augšpusē esošā datu sleja tiks parādīta pacienta informācijas atrašanas tabulas pirmajā slejā. Apakšā esošā datu sleja tiks parādīta tabulas pēdējā slejā.

Pacienta informācijas atrašanas prioritāšu noformēšana

Kad sleju parādīšanas secības sarakstā visi nepieciešamie dati ir pareizā secībā, noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Tagad pacienta informācijas atrašanas tabulā ir izvēlētie dati un sleju secība.

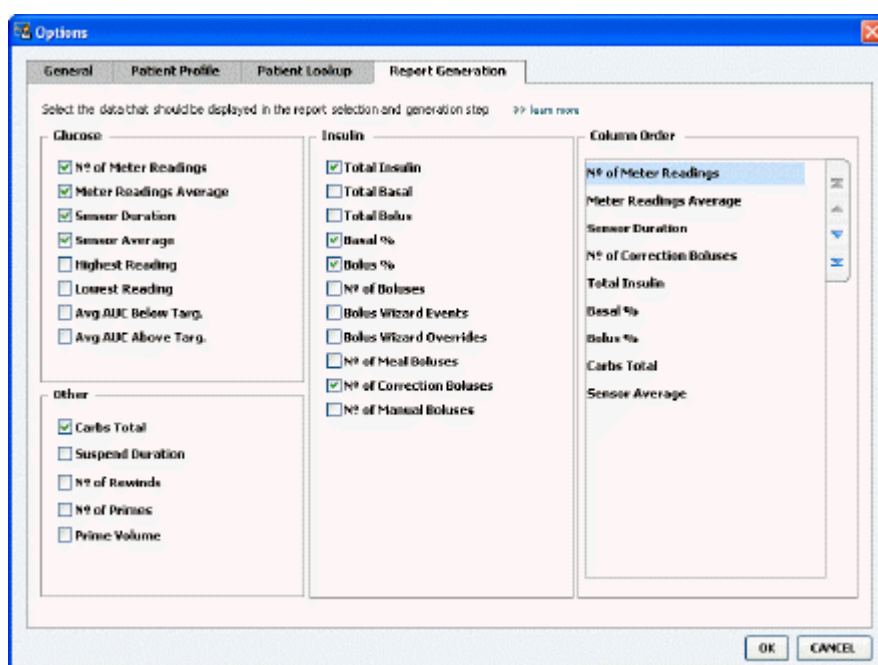
Ziņojuma ģenerēšanas prioritātes

Datu tabula tiek parādīta ziņojumu atlasēs un ģenerēšanas logā. Šo tabulu izmanto, ģenerējot ziņojumus. Tajā ir apkopota informācija, ko ikdienā iegūst no jūsu pacienta ierīcēm un no programmatūras CareLink Personal konta, ja tas ir pieejams. Šajā tabulā apkopotā informācija palīdz noteikt, kurās dienās ir nepieciešams ģenerēt detalizētu dienas ziņojumu. Tas palīdz arī izlemt, kuru no pārējiem ziņojumiem vajadzētu ģenerēt.

Lai noteiktu, kuri dati jūsu praksei ir atbilstoši, slimnīca var pielāgot tabulā attēlojamos datus, tostarp arī kārtību, kādā tie tiek parādīti.

PIEZĪME: lai redzētu, kā šīs prioritātes ziņojuma izveidošanas procesā tiek piemērotas datu tabulai, skatiet Ziņojuma veida un iekļaujamo datumu atlase lapā 42.

- 1 Atlasiet **Tools > Options** (Rīki > Iespējas).
- 2 Noklikšķiniet uz cilnes **Report Generation** (Ziņojumu ģenerēšana). Tiks parādīts šāds logs.



Parādāmo datu izvēlēšanās

Lai izvēlētos datu veidu, ko vēlaties parādīt datu tabulā vai dzēst no tabulas, izmantojiet kontrollodziņus.

Turpmāko informāciju var iekļaut datu tabulā.

Slejas nosaukums	Definīcija
Nº of Meter Readings (Mērītāja rādījumu skaits)	Pievienotās ierīces noteiktā datumā veikto mērījumu skaits.
Meter Readings Average (Mērītāja mērījumu vidējā vērtība)	Vidējā vērtība pievienotās ierīces veiktajiem mērījumiem, nosakot glikozes līmeni asinīs.

Slejas nosaukums	Definīcija
Sensor Duration (Sensora darbības laiks)	Laika apjoms, kurā noteiktajā datumā tika ierakstīti sensora iegūtie dati. Vērtības var būt -- (bez vērtības), 0:05–24:00.
Sensor Average (Sensora datu vidējā vērtība)	Noteiktajā datumā sensora veikto mērījumu vidējā vērtība.
Highest Reading (Augstākais mērījums)	Noteiktajā datumā iegūtais glikozes līmeņa asinīs augstākais mērījums (iegūts no sensora vai mērītāja).
Lowest Reading (Zemākais mērījums)	Noteiktajā datumā iegūtais glikozes līmeņa asinīs zemākais mērījums (iegūts no sensora vai mērītāja).
Avg AUC Below Target (Vidējais AUC zem mērķa)	Vidējais apgabals zem līknes (Area Under the Curve — AUC) ir zemāks par pacientam noteikto mērķa diapazonu.
Avg AUC Above Target (Vidējais AUC virs mērķa)	Vidējais apgabals zem līknes (Area Under the Curve — AUC) ir virs pacientam noteiktā mērķa diapazona.
Total Carbs (Kopējais ogļhidrātu daudzums)	Visu ogļhidrātu kopējais daudzums (atkarībā no izmantotās mērījumu vienības, noapaļots līdz pilnam gramam vai 0,1 apmaiņas vērtībai), par kuru ziņots noteiktajā dienā ar Bolus Wizard gadījumiem vai ogļhidrātu atzīmēm uz sūkņa vai monitora Guardian.
Suspend Duration (Apturēšanas ilgums)	Laiks, cik ilgi noteiktajā datumā tika apturēta sūkņa darbība. Vērtības var būt -- (bez vērtības), 0:01–24:00.
Nº of Rewinds (Uzvilkšanas reižu skaits)	Norāda skaitu, cik reizes noteiktajā datumā ierīce ir uzvilktā.
Nº of Primes (or Fills) (Uzpildīšanas reižu skaits)	Skaits, cik reizes noteiktajā datumā ir veiktas atzīmes par insulīna uzpildīšanu.
Prime (or Fill) Volume (U) (Iepildītais daudzums (U))	Noteiktajā datumā iepildīšanai izmantotais kopējais insulīna daudzums.
Total Insulin (U) (Kopējais insulīna daudzums (U))	Noteiktajā datumā ievadītais un sūkņa nomērītais kopējais insulīna daudzums.
Total Basal (U) (Kopējais bazālā insulīna daudzums (U))	Noteiktajā datumā ievadītā bazālā insulīna daudzums (kopējais ievadītā insulīna daudzums, kas ir mazāks par visu ievadīto bolus devu summu).
Total Bolus (U) (Kopējā bolus deva (U))	Noteiktajā datumā ievadītais un sūkņa atzīmētais kopējais insulīna daudzums, kas sadalīts bolus devās.
Basal % (Procentuālā (%) bazālā deva)	Norāda bazālās insulīna devas attiecību pret kopējo insulīna daudzumu (pilnās % vērtībās).
Bolus % (Procentuālā (%) bolus deva)	Norāda insulīna bolus devas attiecību pret kopējo insulīna daudzumu (pilnās % vērtībās).
Nº of Boluses (Bolus devu skaits)	Noteiktajā datumā atzīmēto bolus devu skaits.
Bolus Wizard Events (Bolus Wizard gadījumi)	Norāda skaitu, cik reizes noteiktajā datumā ierīce ir atzīmējusi Bolus Wizard gadījumus.
Bolus Wizard Overrides (Bolus Wizard pārsniegtās devas)	Gadījums skaits, kuros Bolus Wizard ievadītā insulīna deva ir atšķirusies no ieteiktās devas.
Nº of Meal Boluses (Ēšanas bolus devu skaits)	Noteiktajā datumā atzīmēto gadījumu skaits, kuros Bolus Wizard deva kopā ar uzņemtajiem ogļhidrātiem ir bijusi lielāka par nulli.

Slejas nosaukums	Definīcija
Nº of Correction Boluses (Bolus devu korekciju skaits)	Noteiktajā dienā atzīmēto gadījumu skaits, kuros Bolus Wizard devu korekcijas ir bijušas lielākas par nulli.
Nº of Manual Boluses (Manuālo bolus devu skaits)	Noteiktajā datumā atzīmētais skaits ievadītajām bolus devām, kurām nav izmantots Bolus Wizard.

Sleju secības maiņa

Lai datu tabulā mainītu sleju secību, atlasiet pārvietojamo sleju un noklikšķiniet uz augšupvērstās vai lejupvērstās bultiņas.  (Augšējās un apakšējās bultiņas pārvieto datu sleju no saraksta augšas uz leju vai otrādi.)

PIEZĪME: *sleju secības saraksta augšpusē esošie ieraksti tiks parādīti datu tabulas pirmajā slejā. Apakšā esošie ieraksti tiks parādīti datu tabulas pēdējā slejā.*

Ziņojuma ģenerēšanas prioritāšu noformēšana

Kad sleju secības sarakstā visi nepieciešamie dati ir pareizā secībā, noklikšķiniet uz **OK** (Labi). Tagad datu tabulā ir izvēlētie dati un sleju secība.

Darbvieta Profile (Profils)

Profils ir līdzīgs medicīniskās kartes titullapai. Tajā ir tādi dati par pacientu kā vārds un dzimšanas datums. Profils jāizveido, pirms sākt vākt ierīces datus un izmantot tos ārstēšanas ziņojumos.

The screenshot shows a web-based form for creating a patient profile. The form is titled "Patient Profile" and has a tab labeled "Patient Profile" with a sub-tab "custom fields". There is an "EDIT" button in the top right corner. The form contains the following fields:

- * First Name: SAMPLE (marked as required)
- * Last Name: PATIENT (marked as required)
- Date of Birth: 12/10/1975
- Patient ID: 0

Below the form, there is a section for "Synchronization with Medtronic CareLink® Personal" with a "learn more" link. The status is "Not linked". There are two buttons: "LINK TO EXISTING ACCOUNT" and "SEND E-MAIL INVITATION TO PATIENT". A link "delete patient record" is also visible.

Darbvieta Profile (Profils) iespējams arī iestatīt saiti uz pacienta CareLink Personal kontu. Kolīdz saite ir izveidota, jebkurā laikā iespējams nolasīt CareLink Personal kontā saglabātos pacienta datus, kam nav nepieciešama pacienta klātbūtne.

Pirms darba sākšanas

Var būt nepieciešams pielāgot pacientu profilus tā, ka tie satur tikai tos datus, ko jūs vēlaties savākt. Lai uzzinātu vairāk, skatiet [Pacienta profila prioritātes lapā 13](#).

Iestatot saiti uz pacienta CareLink Personal kontu, ir nepieciešams arī lietotājvārds un parole. Šie dati iegūstami pacienta klātbūtnē.

Jaunu profilu pievienošana

Katru reizi, kad sistēmā CareLink Pro tiek pievienots pacients, jāsāk ar pacienta profila aizpildīšanu.

- 1 Atlasiet **File > New Patient** (Fails > Jauns pacients) vai noklikšķiniet uz pogas **Add Patient** (Pievienot pacientu). 

Tiek atvērta darbvieta **Profile** (Profils).

PIEZĪME: lai pacienta profilā pievienotu vai mainītu laukus, noklikšķiniet uz *customize fields* (pielāgot laukus). Skatiet Pacienta profila prioritātes lapā 13.

- 2 Aizpildiet laukus sadaļā **Patient Profile** (Pacienta profils).

- 3 Noklikšķiniet uz **SAVE** (Saglabāt).

Jaunais pacienta profils ir pievienots programmatūras CareLink Pro datubāzei. Tiek parādīts paziņojums, kas apstiprina, ka profils ir saglabāts.

Nepieciešamo lauku aizpildīšana

- 1 Ja, saglabājot pacienta profilu, nepieciešamie lauki nav aizpildīti, blakus attiecīgajam laukam tiek parādīts paziņojums. Profilu nav iespējams saglabāt, kamēr laukos nav ierakstu.
- 2 Aizpildiet šo lauku.
- 3 Noklikšķiniet uz **SAVE** (Saglabāt).
- 4 Kad tiek parādīts apstiprinājuma paziņojums, noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Pacientu profilu rediģēšana

- 1 Pārliecinieties, ka pacienta darbvieta **Profile** (Profils) ir atvērta.
- 2 Noklikšķiniet uz **EDIT** (Rediģēt).
- 3 Rediģējiet datus sadaļā **Patient Profile** (Pacienta profils) pēc vajadzības.
- 4 Noklikšķiniet uz **SAVE** (Saglabāt).

Tiek parādīts paziņojums, kas apstiprina, ka profils ir saglabāts.

Pacienta datu dzēšana no sistēmas

- 1 Pārliecinieties, ka pacienta darbvieta **Profile** (Profils) ir atvērta.
- 2 Pārliecinieties, ka šis ir pacients, kuru vēlaties dzēst. Dzēšot pacienta profilu, no programmatūras CareLink Pro datubāzes tiek izņemti arī visi pacienta dati un tos vairs nav iespējams atgūt.
- 3 Noklikšķiniet uz **>> delete patient record** (dzēst pacienta ierakstu) virs profila sinhronizēšanas sadaļas.

Tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, ka dzēšot ierakstu, tiks izdzēsti visi pacienta dati.

- 4 Lai izdzēstu pacienta ierakstu, noklikšķiniet uz **Yes** (Jā).

Saites izveidošana ar CareLink Personal kontu

Ja pacients atļauj, jums ir iespēja iestatīt saiti ar viņa CareLink Personal kontu. Šis tīkla rīks ļauj pacientiem augšuplādēt un uzglabāt ierīces sniegtos datus, kā arī veidot dažādus ārstēšanas ziņojumus.

Tiklīdz saite ar pacienta CareLink Personal kontu ir izveidota, jūs varat nolasīt viņa kontā saglabātos ierīces datus. Šī informācija ir noderīga, lai veidotu programmatūras CareLink Pro terapijas ziņojumus starp pacienta vizītēm. Tādēļ arī nav nepieciešams nolasīt pacienta ierīces rādījumus vizītes laikā.

Ja pacientam vēl nav CareLink Personal konta, jūs varat viņam nosūtīt e-pastu, aicinot tādu izveidot.

Saites izveidošana ar esošu kontu

PIEZĪME: šīs darbības ir izpildāmas pacienta klātbūtnē.

- 1 Pārliecinieties, ka ir savienojums ar internetu.
- 2 Atveriet pacienta darbvietu **Profile** (Profils).
- 3 Pārliecinieties, ka visi nepieciešamie lauki sadaļā **Patient Profile** (Pacienta profils) ir aizpildīti.
- 4 Noklikšķiniet uz **LINK TO EXISTING ACCOUNT** (Izveidot saiti ar esošu kontu).

Tiek parādīts pieteikšanās CareLink Personal kontā ekrāns.

- 5 Lūdziet pacientam izdarīt turpmākās darbības.

- a. Ierakstīt savu lietotāja vārdu un paroli.
- b. Noklikšķināt uz **Sign In** (Reģistrēties).

Ņemot vērā pacienta reģistrācijas valodas un reģiona iestatījumus, tiek parādīta lapa **Grant Access** (Piekļuves piešķiršana).

- 6 Lūdziet pacientam izdarīt turpmākās darbības.

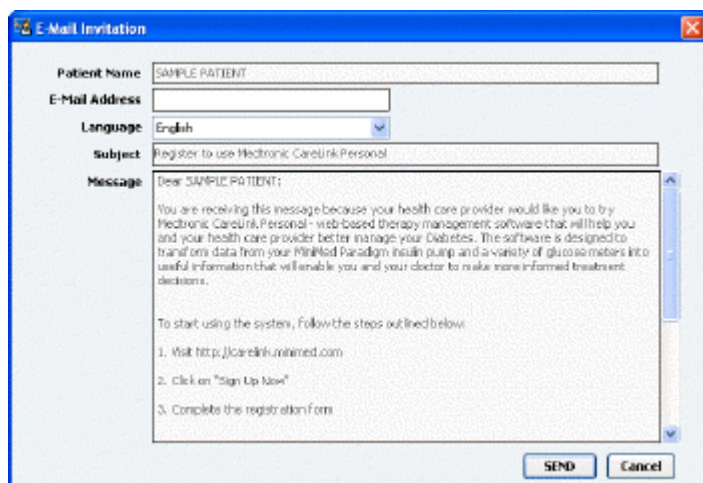
- a. Izlasīt **Terms of Use** (Lietošanas nosacījumi).
- b. Atlasīt izvēles rūtiņu blakus **I agree to the Terms of Use above...** (Piekrītu iepriekš minētajiem lietošanas nosacījumiem).
- c. Noklikšķināt uz **Grant Access** (Piekļuves piešķiršana).
- d. Informēt jūs, kad tiek parādīta lapa **Thank You** (Paldies).

- 7 Ja nepieciešams, noklikšķinot uz pogas **Print** (Drukāt), ir iespējams izdrukāt lietošanas nosacījumus, lai iedotu tos pacientam. Tagad jums ir izveidota saite ar pacienta CareLink Personal kontu.

E-pasta uzaicinājuma nosūtīšana

Lai nosūtītu pacientam e-pasta uzaicinājumu, izveidot CareLink Personal kontu, veiciet tālāk minētās darbības.

- 1 Atveriet pacienta darbvietu **Profile** (Profils).
- 2 Pārliedzieties, ka visi nepieciešamie lauki sadaļā **Patient Profile** (Pacienta profils) ir aizpildīti.
- 3 Noklikšķiniet uz **SEND E-MAIL INVITATION TO PATIENT** (Nosūtīt e-pasta ielūgumu pacientam).



- 4 Pārliedzieties, ka lauki **Patient Name** (Pacienta vārds), **Email** (E-pasts) un **Language** (Valoda) ir pareizi aizpildīti.
- 5 Noklikšķiniet uz **SEND** (Sūtīt).

Pacienta profila statusa zonā parādās e-pasta nosūtīšanas apstiprinājums.

Datu iegūšana no saistītā konta

Ja saite ar pacienta CareLink Personal kontu ir izveidota, jaunie dati no tā tiek nosūtīti automātiski ikreiz, kad jūs atverat pacienta profilu programmatūrā CareLink Pro.

PIEZĪME: lai tas notiktu, dodieties uz Tools > Options > General (Rīki > Iespējas > Vispārīgi) un pārliedzieties, ka ir atlasīta izvēles rūtiņa blakus "Synchronize with CareLink Personal (Veikt sinhronizāciju ar CareLink Personal kontu)".

Lai iegūtu pacienta CareLink Personal konta datus, katru reizi atverot pacienta profilu, veiciet turpmākās darbības.

- 1 Pārliedzieties, ka pacienta darbvietā **Profile** (Profils) ir atvērta un ir aktīvs interneta savienojums.
- 2 Atlasiet **Tools > Synchronize Patient Data** (Rīki > Sinhronizēt pacienta datus).
Sinhronizācijas ikona  pacienta cilnē griežas. Kad ikona apstājas, process ir pabeigts.

PIEZĪME: ja pacients vairs nevēlēsies kopīgot ar jums savus CareLink Personal konta datus, tiks parādīts paziņojums, jūs informējot par to.

- 3 Visi papildu dati, kas iegūti no CareLink Personal konta, būs redzami pacienta ziņojumos.

Pacienta CareLink Personal konta atsaistīšana no CareLink Pro

Pacienta CareLink Personal kontu var atsaistīt no CareLink Pro. Šī opcija ir pieejama vienīgi tad, ja pacients bijis piesaistīts. Tas neļauj programmatūrai CareLink Pro turpmāk iegūt datus no pacienta CareLink Personal konta. Taču tas netraucē pacientam izmantot savu CareLink Personal kontu.

- 1 Atveriet pacienta ierakstu un piekļūstiet darbvietai **Profile** (Profils).
- 2 Noklikšķiniet uz **UNLINK ACCOUNT** (Noņemt saiti uz kontu).
- 3 Apstiprinājuma paziņojumā klikšķiniet uz Yes. Pacienta personiskais profils vairs nav saistīts ar programmatūru CareLink Pro.

Statuss mainās uz **Not linked** (Nesaistīts), un tiek parādītas pogas **LINK TO EXISTING ACCOUNT** (Veidot saiti ar esošo kontu) un **SEND E-MAIL INVITATION TO PATIENT** (Nosūtīt e-pasta ielūgumu pacientam).

Aparatūras iestatīšana

Lai nolasītu datus tieši no ierīces, jums jābūt pieejamai pacienta ierīcei un visiem kabeļiem vai komunikācijas ierīcēm, kas nepieciešamas, lai pārsūtītu datus uz datoru.

Ja pacients ir lejupielādējis savus ierīces datus CareLink Personal kontā, pastāv iespēja datus iegūt, izveidojot saiti ar pacienta kontu. Lai izveidotu saiti ar pacienta CareLink Personal kontu, skatiet [*Saites izveidošana ar CareLink Personal kontu lapā 21.*](#)

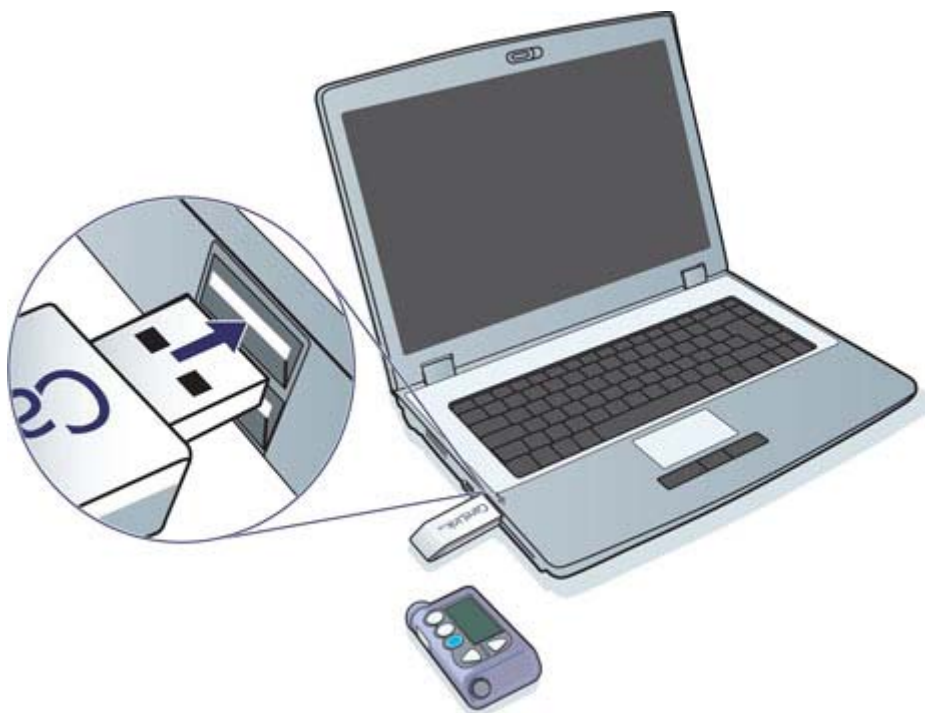
Ierīču pievienošana

Apskatiet kopējo zīmējumu, lai gūtu vispārīgu ieskatu, kā jāuzstāda ierīces, lai tās komunicētu ar datoru. Zīmējumos attēlotas arī atsevišķas ierīču komunikāciju detaļas.

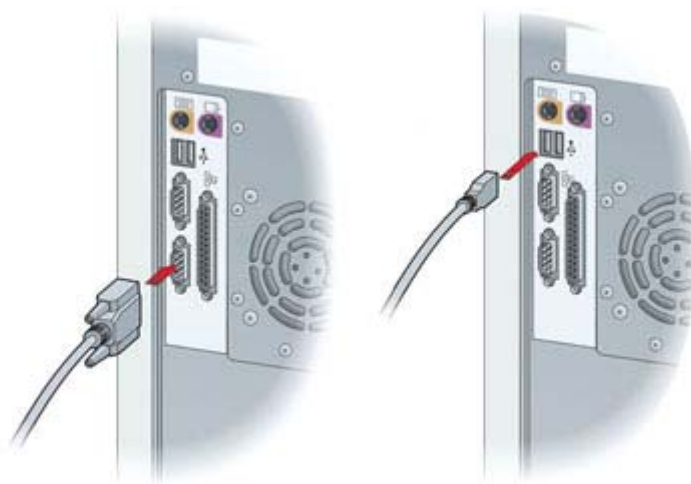
Lai iegūtu papildu informāciju, ievērojiet instrukcijas, ko ierīču nolasīšanas laikā parāda programmatūra CareLink Pro.

Pārskats par aparātūras iestatīšanu

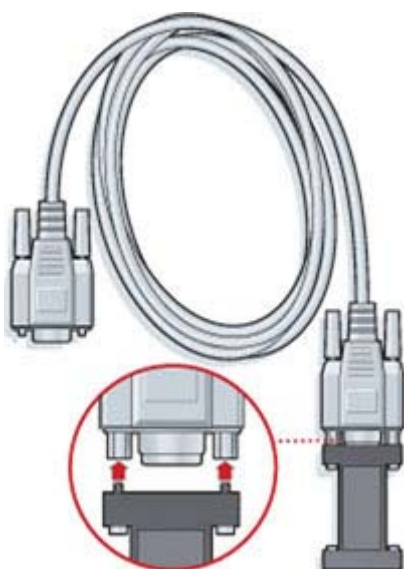
Šajā piemērā ir redzams, ka sūkņa komunikācijai ar datoru tiek izmantots CareLink USB.



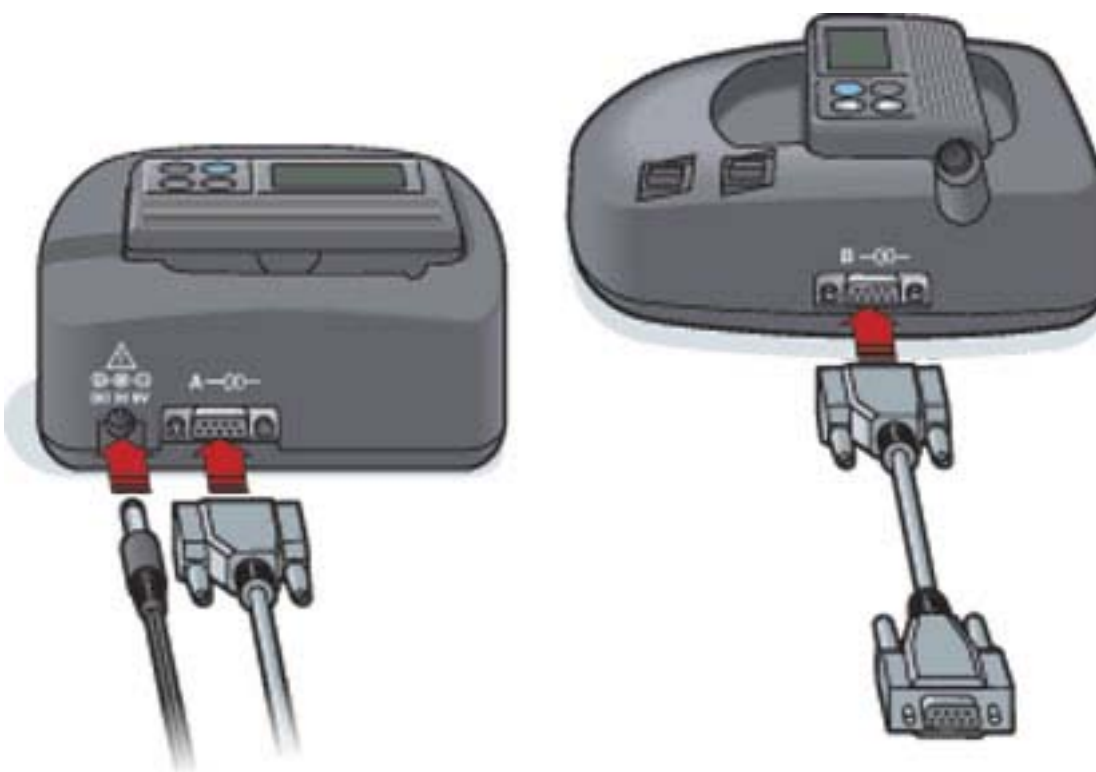
Seriālo un USB kabeļu savienojumu piemēri:



Papildu ComLink savienojums izmantošanai ar Paradigm sērijas sūkni:

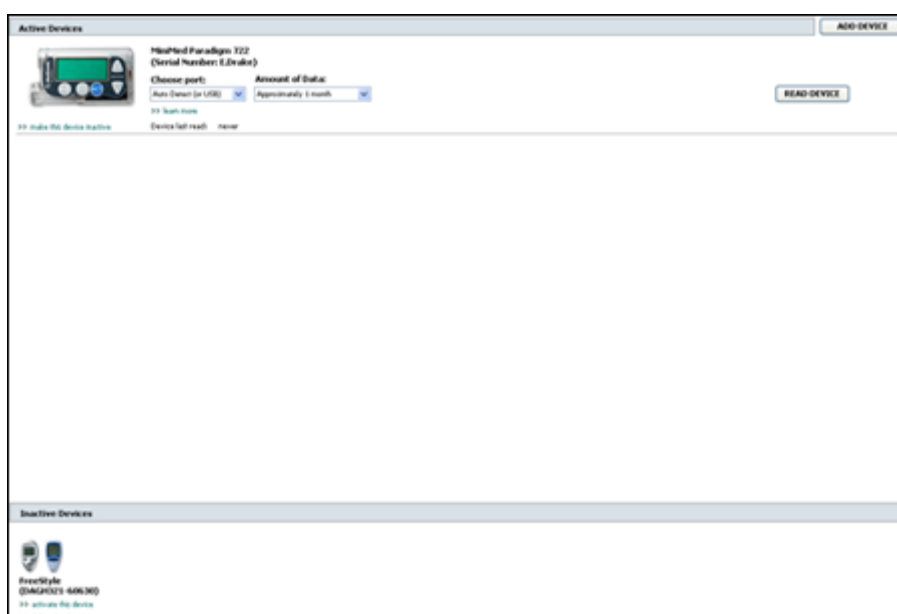


Papildu ierīce Com-Station izmantošanai ar sūkni Medtronic MiniMed 508



Darbvieta Devices (Ierīces)

Informācija, kas jums būs nepieciešama, lai nolasītu pacienta ierīci, piemēram, ražojums, modelis un sērijas numurs, atrodas darbvietā Devices (Ierīces). Tādēļ tā nav jāievada ikreiz, kad nolasāt ierīces datus.



Darbvieta Devices (Ierīces) informācija par ierīcēm tiek glabāta vienā no diviem sarakstiem — Active Devices (Aktīvās ierīces) vai Inactive Devices (Neaktīvās ierīces). Kad ierīce tiek pievienota, informācija par to automātiski tiek ievietota sarakstā Active Devices (Aktīvās ierīces). Datus var nolasīt tikai no sarakstā Active Devices (Aktīvās ierīces) parādītajām ierīcēm. Tās, visticamāk, būs ierīces, ko pacients lieto pašreiz.

Citas pacientam piederošās ierīces, kas pašlaik netiek lietotas, var tikt saglabātas sarakstā Inactive Devices (Neaktīvās ierīces). Tas saglabā informāciju failā. Šīs ierīces var aktivizēt jebkurā laikā.

Pirms darba sākšanas

Lai varētu atvērt pacienta darbvietu Devices (Ierīces), sistēmā ir jābūt saglabātam profilam. Skatiet [Jaunu profilu pievienošana lapā 20](#).

Lai ierīci varētu pievienot vai nolasīt datus no tās tieši, tai jākomunicē ar datoru. Lai uzzinātu, kā ierīces iestatīt, lai tās komunicētu ar datoru, skatiet [Ierīču pievienošana lapā 24](#).

Ierīces pievienošana

Informāciju par vēl nepievienotu ierīci var iegūt no pacienta CareLink Personal konta. Šīs ierīces tiks automātiski pievienotas brīdī, starp programmatūru CareLink Personal un CareLink Pro tiks veikta datu sinhronizēšana.

PIEZĪME: vienam pacientam aktīvs var būt tikai viens sūkņis. Jauna sūkņa pievienošana esošo sūkņi pārvietos uz neaktīvo sarakstu.

Sūkņa Medtronic vai monitora Guardian pievienošana

- 1 Pārliecinieties, ka ierīce, kuru jūs pievienojat, ir uzstādīta komunikācijai ar datoru. (Informāciju par savienojuma izveidošanu skatiet [Ierīču pievienošana lapā 24](#).)
- 2 Noklikšķiniet uz pacienta cilnes vai veiciet dubultklikšķi uz pacienta vārda pacienta informācijas uzmeklēšanas tabulā.
- 3 Lai piekļūtu pacienta darbvietai Devices (Ierīces), noklikšķiniet uz **Devices** (Ierīces) .
- 4 Noklikšķiniet uz **ADD DEVICE** (Pievienot ierīci).
- 5 Atlasiet **Medtronic Pump/Guardian** (Medtronic sūkņi/Guardian). Tiek parādīts vednis **Add Medtronic Pump/Guardian** (Pievienot Medtronic sūkņi/Guardian).

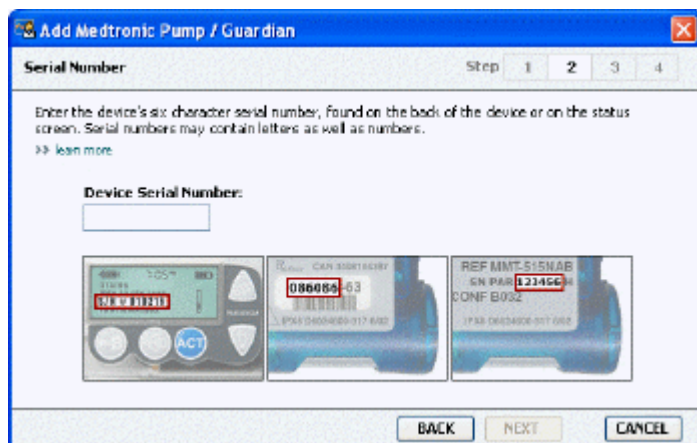


PIEZĪME: sūkņa modelis ir norādīts uz sūkņa aizmugures vai parādās sūkņa statusa ekrānā.

- 6 Lai norādītu pievienojamo ierīci, izvēlieties opciju pogu.

Ja ir atlasīta iespēja **MiniMed 508 pump** (Sūknis MiniMed 508), veiciet 9. darbību.

- 7 Noklikšķiniet uz **NEXT** (Tālāk). Tiek parādīta lapa **Serial Number** (Sērijas numurs).



PIEZĪME: ja netiek ievadīts pareizais sērijas numurs, parādās kļūdas paziņojums. Pārbaudiet šajā lapā esošos piemērus un pārliecinieties, ka esat ierakstījis pareizās rakstzīmes, kas redzamas sūkņa aizmugurē. Ja nepieciešams, no jauna uzrakstiet sešas rakstzīmes.

- 8 Izmantojiet šīs lapas piemērus, kas palīdz atrast pievienojamās ierīces sešzīmju sērijas numuru. (Ja tās atrašanai nepieciešama papildu palīdzība, noklikšķiniet uz **>>learn more** (uzzināt vairāk).) Ievadiet sešas rakstzīmes laukā **Device Serial Number** (Ierīces sērijas numurs).

- 9 Noklikšķiniet uz **NEXT** (Tālāk). Tiks parādīta lapa **Communication Options** (Komunikācijas iespējas), kas ir līdzīga turpmākajai lapai.



- 10 Noklikšķiniet uz nolaižamās izvēlnes **Choose Port** (Izvēlieties portu) un atlasiet pieslēgvietu, kuru izmantojot ComLink, Paradigm Link®, CareLink USB vai Com-Station savienot ar datoru. Ja nezina, kuru pieslēgvietu izvēlēties, atlasiet **Auto Detect (or USB)** (Automātiskā noteikšana (vai USB)).

- 11 Noklikšķiniet uz **NEXT** (Tālāk). Tiks parādīta lapa **Test Connection** (Testa savienojums), kas ir līdzīga šādai lapai.



- 12 Ievērojiet ierīces instrukcijas un noklikšķiniet uz **TEST** (Tests).

Tiks parādīts paziņojums, kas informēs, ja savienojums būs izveidots. Ja tā notiek, veiciet nākamo darbību.

PIEZĪME: šajā testā netiek nolasīti sūkņa dati, bet tiek pārbaudīta komunikācija starp sūkni un datoru.

Ja tā nenotiek, pārbaudiet, vai aparatūra ierīces un datora starpā ir pareizi savienota. Noklikšķiniet arī vedņa lapās uz **BACK** (Atpakaļ), lai pārbaudītu, vai ievadītie ierīces dati ir pareizi.

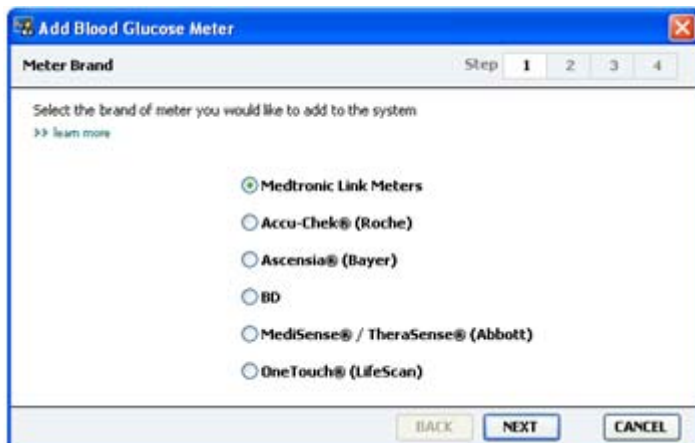
- 13 Noklikšķiniet uz **DONE** (Gatavs).

Ierīce ir pievienota pacienta sarakstam Active Devices (Aktīvās ierīces).

Mērītāja pievienošana

- 1 Noklikšķiniet uz pacienta cilnes vai veiciet dubultklikšķi uz pacienta vārda pacienta informācijas uzmeklēšanas tabulā.
- 2 Pārliecinieties, ka mērītājs, kuru jūs pievienojat, komunicē ar datoru. (Informāciju par savienojuma izveidošanu skatiet [Ierīču pievienošana lapā 24.](#))
- 3 Lai piekļūtu pacienta darbvietai Devices (Ierīces), noklikšķiniet uz pogas **Devices** (Ierīces).
- 4 Noklikšķiniet uz pogas **ADD DEVICE** (Pievienot ierīces).

- 5 Atlasiet **Blood Glucose Meter** (Glikozes līmeņa mērītājs). Tiek parādīts vednis **Add Blood Glucose Meter** (Pievienot glikozes līmeņa mērītāju).



- 6 Lai izvēlētos pareizo mērītāja modeli, noklikšķiniet uz opciju pogas.
- 7 Noklikšķiniet uz **NEXT** (Tālāk). Tiek parādīta lapa **Meter Model** (Mērītāja modelis) (šī lapa dažādiem mērītāju ražotājiem var būt atšķirīga).



- 8 Noklikšķiniet uz mērītāja modeļa, kuru pievienojat.

- 9 Noklikšķiniet uz **NEXT** (Tālāk). Tiek parādīta lapa **Communication Options** (Komunikācijas iespējas).



PIEZĪME: pievienošanai atlasīt var tikai tos mērītājus, kas ir apstiprināti.

- 10 Noklikšķiniet uz nolaižamās izvēlnes **Choose Port** (Izvēlēties portu) un atlasiet pieslēgvietu, kuru izmantojot ComLink, Paradigm Link vai CareLink USB savienot ar datoru. Ja nezināt, kuru pieslēgvietu izvēlēties, atlasiet **Auto Detect (or USB)** (Automātiskā noteikšana (vai USB)).
- 11 Noklikšķiniet uz **NEXT** (Tālāk). Tiek parādīta lapa **Test Connection** (Testa savienojums).



- 12 Ievērojiet mērītāja instrukcijas, tad noklikšķiniet uz **TEST** (Tests).

Tiks parādīts paziņojums, kas informēs, ja savienojums būs izveidots. Ja tā notiek, veiciet nākamo darbību.

Ja tā nenotiek, pārbaudiet, vai aparātūra ierīces un datora starpā ir pareizi savienota. Noklikšķiniet arī vednī uz **BACK** (Atpakaļ), lai pārbaudītu, vai ievadītie dati ir pareizi.

13 Noklikšķiniet uz **DONE** (Gatavs).

Mērītājs ir pievienots pacienta Active Devices (Aktīvās ierīces) sarakstam.

Ierīces aktivēšana un deaktivizēšana

Pacienta ierīces var pārvietot uz Active Devices (Aktīvās ierīces) un Inactive Devices (Neaktīvās ierīces) sarakstu pēc vajadzības. Lai no ierīces nolasītu datus, tai jābūt aktīvai.

Active Devices (Aktīvās ierīces) sarakstā var pievienot tik daudz mērītāju, cik vēlaties, bet sūknī tikai vienu. Pirms jauna sūkņa pievienošanas pārliecinieties, ka pašreizējais sūknis ir neaktīvs.

Ierīces deaktivēšana

- 1 Noklikšķiniet uz pacienta cilnes vai veiciet dubultklikšķi uz pacienta vārda pacienta informācijas uzmeklēšanas tabulā.
- 2 Lai piekļūtu pacienta darbvietai Devices (Ierīces), noklikšķiniet uz pogas **Devices** (Ierīces). Sarakstā ierīcēm var būt līdzvērtīgs ierīces nosaukums. Skatiet [Atbalstītās ierīces lapā 2](#).
- 3 Zem ierīces, kuru vēlaties padarīt neaktīvu, noklikšķiniet uz >> **make this device inactive** (padarīt šo ierīci neaktīvu). Ierīce tiek pārvietota uz sarakstu **Inactive Devices** (Neaktīvās ierīces).

Ierīces atkārtota aktivēšana

- 1 Noklikšķiniet uz pacienta cilnes vai veiciet dubultklikšķi uz pacienta vārda pacienta informācijas uzmeklēšanas tabulā.
- 2 Noklikšķiniet uz pogas **Devices** (Ierīces). Tiek parādīta pacienta darbvietā **Devices** (Ierīces). Sarakstā ierīcēm var būt līdzvērtīgs ierīces nosaukums. Skatiet [Atbalstītās ierīces lapā 2](#).
- 3 Zem tās ierīces, kuru vēlaties aktivizēt, noklikšķiniet uz >> **activate this device** (aktivizēt šo ierīci).

Ierīce tiek pārvietota uz sarakstu **Active Devices** (Aktīvās ierīces).

Ierīces dzēšana

Izpildot šīs darbības, ierīce un tās dati tiek izdzēsti no darbvietas Devices (Ierīces) un no sistēmas CareLink Pro.

- 1 Noklikšķiniet uz pacienta cilnes vai veiciet dubultklikšķi uz pacienta vārda pacienta informācijas uzmeklēšanas tabulā.
- 2 Lai piekļūtu pacienta darbvietai **Devices** (Ierīces), noklikšķiniet uz pogas **Devices** (Ierīces). Sarakstā ierīcēm var būt līdzvērtīgs ierīces nosaukums. Skatiet [Atbalstītās ierīces lapā 2](#).
- 3 Pārliecinieties, vai ierīce ir redzama sarakstā **Inactive Devices** (Neaktīvās ierīces). Ja nav, zem tās pašreizējā saraksta noklikšķiniet uz >> **Inactivate this device** (Padarīt šo ierīci neaktīvu).

4 Zem ierīces, kuru vēlaties dzēst, noklikšķiniet uz >> **delete this device** (dzēst šo ierīci). Tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, ka ierīce un visi tās dati tiks izņemti no pacienta ieraksta.

5 Lai ierīci izdzēstu, noklikšķiniet uz **YES** (Jā).

Ierīce un tās dati tiek izņemti no darbvietas **Devices** (Ierīces) un no sistēmas CareLink Pro. Šīs ierīces datus vairs nevar izmantot ziņojumiem.

Ierīces datu nolasīšana

Viens veids, kā iegūt ierīces datus, ir pieslēgties esošajam pacienta CareLink Personal kontam. (Skatiet [Saites izveidošana ar CareLink Personal kontu lapā 21.](#)) Cits veids ir tieša datu nolasīšana no pacienta ierīces, kā aprakstīts šajā nodaļā.

Datus no pacienta ierīces var nolasīt, izmantojot programmatūru CareLink Pro, ja ierīce ir sarakstā Active Devices (Aktīvās ierīces) un tā komunicē ar datoru. Tiklīdz dati ir iegūti, tos var izmantot ziņojumu sastādīšanai, kas palīdz novērtēt pacienta ārstēšanas vadību. Lai iegūtu pieejamo ziņojumu īsu aprakstu, skatiet [Par ziņojumiem lapā 43.](#)

Izmantojot programmatūru CareLink Pro, no insulīna sūkņa iespējams iegūt šādus datus:

- dažādus sūkņa iestatījumus, piemēram, trauksmes režīmu, pīkstiena skaļumu un laika rādījumu;
- piegādāto pamata insulīna daudzumu;
- bolus notikumus un ievadīto daudzumu;
- Bolus Wizard ierakstus;
- iniciēšanas daudzumu;
- apturēšanas laikposmus;
- sensora glikozes rādījumus laikposmā, sūkņiem ar sensora īpašībām.

Sistēma var iegūt datus arī no Guardian REAL-Time sistēmas, tostarp:

- sensora glikozes (SG) rādījumus;
- sensora koeficienta vērtības;
- sensora kalibrēšanas koeficientus;
- ēdienreīžu marķierus;
- insulīna injekcijas.

Turklāt ierīces rādījumu nolasīšanas laikā sistēmā var augšupielādēt dažādu informāciju, kas saglabāta asins glikozes mērītājā.

BRĪDINĀJUMS: lūdzu, atceliet vai pabeidziet visu pagaidu bazālo vai aktīvo bolus devu ievadišanu un dzēsiet visus aktīvos trauksmes signālus. Sūkņa darbība tiks apturēta, lai nolasītu mērījumus. Tiklīdz mērījumu nolasīšana ir pabeigta, lūdzu, pārbaudiet, vai sūkņa darbība ir atjaunota.

UZMANĪBU! Sūkņa datu nolasīšanas laikā nelietojiet sūkņa tālvadības pultī. Ja sūkņa baterija ir iztukšojusies, sūknis nesūtīs datus uz PC. Ja statusa rādījums liecina, ka baterijā ir maz enerģijas, nomainiet bateriju.

- 1 Noklikšķiniet uz pacienta cilnes vai veiciet dubultklikšķi uz pacienta vārda pacienta informācijas uzmeklēšanas tabulā.
- 2 Pārliecinieties, ka ierīce komunicē ar datoru. (Skatiet [Ierīču pievienošana lapā 24.](#))
- 3 Lai piekļūtu pacienta darbvietai **Devices** (Ierīces), noklikšķiniet uz pogas **Devices** (Ierīces). Sarakstā ierīcēm var būt līdzvērtīgs ierīces nosaukums. Skatiet [Atbalstītās ierīces lapā 2.](#)
- 4 Atrodiet ierīci, no kuras vēlaties iegūt datus, sarakstā **Active Devices** (Aktīvās ierīces) un pārliecinieties, ka dati laukā **Choose port** (Izvēlēties portu) ir pareizi.
Ievadot informāciju par sūkņiem, noklikšķiniet uz nolaizāmās izvēlnes **Amount of Data** (Datu apjoms) un atlasiet, cik daudz sūkņa datu vēlaties, lai programmatūra CareLink Pro nolasa.
- 5 Noklikšķiniet uz saistītās pogas **READ DEVICE** (Nolasīt ierīci).
- 6 Ievērojiet ierīces instrukcijas un noklikšķiniet uz **OK** (Labi).
- 7 Programmatūra CareLink Pro parāda norises joslu, kas atjauninās, lai parādītu, cik daudz ierīces rādījumu jau nolasīts.
Ja ierīces nolasīšanas laikā noklikšķināsi uz **CANCEL** (Atcelt), tiks parādīts brīdinājuma paziņojums, ka darbības atcelšana var izraisīt jau nolasīto datu zudumu. Lai atsāktu augšupielādi, jānoklikšķina uz pogas **READ DEVICE** (Nolasīt ierīci).
 - Lai atceltu, noklikšķiniet uz **YES** (Jā).
 - Lai turpinātu lasīt ierīces datus, noklikšķiniet uz **NO** (Nē).Kad sistēma pabeidz ierīces datu nolasīšanu, tā atsūtīs paziņojumu, kas apstiprina, ka ierīce ir pilnībā nolasīta.
- 8 Noklikšķiniet uz **OK** (Labi).
 - Ievērojiet instrukcijas par sūkņu apturēšanas režīma pārtraukšanu.

Ja programmatūra CareLink Pro no ierīces datus nespēj iegūt, papildu ieteikumus skatiet nodaļā "Problēmu novēršana".

Darbvieta Reports (Ziņojumi)

Programmatūra CareLink Pro nodrošina dažādu ziņojumu veidus, palīdzot labāk kontrolēt jūsu pacientu diabēta terapiju. Katrā ziņojumā atrodama informācija balstās uz datiem, kas iegūti no pacienta ierīcēm un viņa programmatūras CareLink Personal konta.

Ziņojumus var ģenerēt uz ekrāna, sūtīt tieši uz drukāšanas ierīci vai saglabāt kā TIFF vai PDF failus, kurus var pievienot elektroniskajam medicīniskajam ierakstam (EMR). Ar vienu darbību var ģenerēt vairākus ziņojumu veidus.

Šajos ziņojumos parādītie dati ir iegūti no pacienta ierīcēm, viņa CareLink Personal konta vai no abiem.

PIEZĪME: *vairāk informācijas par ziņojuma sastāvdaļām un paraugziņojumus var skatīt ziņojumu atsaucēs rokasgrāmatā. Ziņojumu atsaucēs rokasgrāmatā var piekļūt, izmantojot programmatūru CareLink Pro, dodoties uz Help>View Report Reference Guide (PDF) (Palīdzība>Skatīt ziņojumu atsaucēs rokasgrāmatu (PDF)) un atlasot atbilstošo valodu.*

Pirms darba sākšanas

Ja jums ir zināms laikposms, kuru vēlaties atspoguļot ziņojumos, jābūt arī pacienta ierīču datiem par šo laikposmu. Var būt nepieciešama arī pacienta ierīču savienošana ar datoru, lai pirms ziņojumu veidošanas iegūtu aktuālos datus.

Pirms ziņojuma ģenerēšanas neaizmirstiet rūpīgi izskatīt informāciju par darbību **Verify Report Settings** (Pārbaudīt ziņojumu iestatīšanu). Šajā vietā var precīzi iestatīt ziņojumu, lai tas atlasītu jums nepieciešamos pacienta datus.

Ziņojumu izveidošana

Turpmākā sadaļa palīdzēs labāk izprast, kādi ziņojumu veidi ir pieejami un kas ir jādara, lai tos ģenerētu.

Ja ziņojumu izveides process jums ir pazīstams un jūs zināt, kādus ziņojumus vēlaties sagatavot, varat sākt ģenerēt ziņojumus.

Darbvietas Reports (Ziņojumi) atvēršana

Noklikšķiniet uz pacienta cilnes vai pogas **Open Patient** (Atvērt pacientu)  un veiciet dubultklikšķi uz pacienta vārda.

Tiek atvērta darbvietā **Reports** (Ziņojumi).

PIEZĪME: lai pārlicinātos, ka jūsu rīcībā ir jaunākie ierīces dati no pacienta **CareLink Personal** konta, noklikšķiniet uz **SYNC DATA** (Sinhronizēt datus).

Ziņojuma laikposma atlase

- 1 Lai mainītu laikposmu, kura atspoguļojumu vēlaties iekļaut ziņojumā(-os), noklikšķiniet uz nolaižamās izvēlnes **Duration** (Ilgums) un atlasiet posma ilgumu. (Maksimālais ilgums ir 12 nedēļas.)
- 2 Ja nav izvēlēta iespēja **custom date range** (pielāgots dienu diapazons), sākuma un beigu datums tiek iestatīts automātiski.

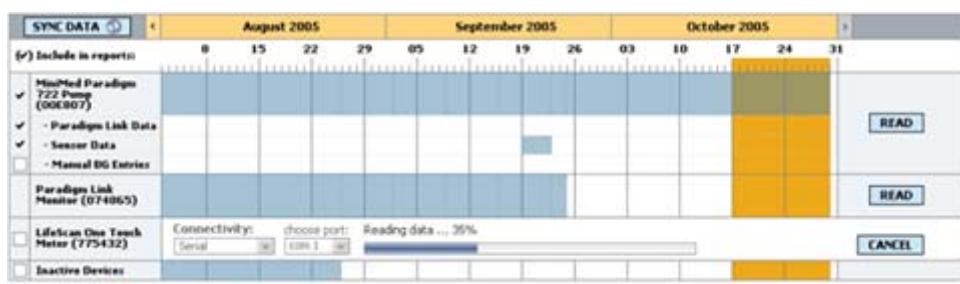
PIEZĪME: ja izvēlēsieties garāku laikposmu nekā atļauts, saņemsiet kļūdas paziņojumu. Koriģējiet ilgumu vai datumus.

Ja vēlaties dienu diapazonu pielāgot, noklikšķiniet uz nolaižamajām izvēlnēm **From** (No) vai **Through** (Līdz) un atlasiet izvēlēto mēnesi, datumu vai gadu.

Datu kalendārs

Darbvietas Reports (Ziņojumi) datu kalendāra zonā tiek rādīts logs ar ziņojuma informāciju par trīs mēnešiem.

Zilajās joslās ir ierīces dati. Oranžajā joslā ir redzams jūsu atlasītais ziņojuma laikposms. Ja ierīces datu un ziņojuma laikposmi pārklājas, jums ir dati par kādu vai visiem parādītajiem ziņojuma laikposmiem.



Sākumā datu kalendāra zonā tiek parādīti pēdējie trīs mēneši. Lai redzētu citus mēnešu, noklikšķiniet uz bultiņu pogām ◀ ▶, kas pārvietos uz attiecīgā mēneša sākumu vai beigām.

Iekļaujamo sākotnējo datu atlase

- Ja pacients lieto BG mērītāju, kas savienots ar sūkni, mērītāja BG datu ziņošanai ar klikšķi izvēlieties vienu no šādām opcijām:
 - sūknī*: šīs atlases priekšrocība ir tāda, ka jums jānolasa tikai pacienta sūkņa dati, GA rādījumiem datumu piešķir sūknis un rādījumi ir tieši sasaistīti ar jebkuru izmantoto Bolus Wizard aprēķinu. Trūkums ir tāds, ka, ja rodas kādas problēmas komunikācijā starp sūkni un piesaistīto mērītāju, BG rādījumi par problemātisko laikposmu netiks ziņoti. Arī MiniMed Paradigm sūkņiem, kas vecāki par 522/722, Bolus Wizard aprēķinu BG rādījumi, kas nav izsekoti, netiks ziņoti.
 - piesaistītajā(-os) mērītājā(-os)*: šīs izvēles priekšrocība ir tāda, ka visi piesaistītajā mērītājā saglabātie rādījumi tiks ziņoti. Trūkums ir tāds, ka, lai korelētu mērītāja un sūkņa datus, jāpārlicinās, ka sūkņa un mērītāja pulksteņi ir savstarpēji sinhronizēti. Var arī nolasīt sūkņa datus un piesaistītā mērītāja datus atsevišķi.
- Lai pievienotu ierīces datus ziņojumiem, atzīmējiet kontrollodziņu blakus attiecīgajai ierīcei. Nevar pievienot ierīces, kas nebija izvēlētas 1. solī. Lai to mainītu, izvēlieties cita piesaistītā mērītāja opciju.
- Lai izslēgtu ierīces datus no ziņojumiem, atceliet kontrollodziņa atzīmi blakus attiecīgajai ierīcei. Nevar atcelt opciju atzīmes, kas bija izvēlētas 1. solī. Lai to mainītu, izvēlieties cita piesaistītā mērītāja opciju.

Ierīces datu pārbaudīšana

- Darbvietā Reports (Ziņojumi) pārbaudiet datu kalendāru, lai pārlicinātos, ka oranžā joslā, kurā attēlots ziņojuma laikposms, pārklājas ar zilajām joslām, kurās attēloti ierīces dati.
- Ja joslas pārklājas visā ziņojuma laikposmā, dati ziņojumam(-iem) ir pietiekami. Varat noklikšķināt uz **NEXT** (Tālāk) un doties uz [Ziņojuma iestatījumu pārbaude lapā 40](#).
- Ja joslas nepārklājas vai pārklājas daļēji, ir vairākas iespējas:

- koriģēt ziņojuma laikposmu;
- iegūt ierīces papildu datus.

Papildu datu iegūšana no ierīces

- 1 Lai iegūtu no ierīces vairāk datu, noklikšķiniet uz attiecīgās ierīces pogas **READ DEVICE** (Nolasīt ierīci).

Tiek parādīta Read Device josla.



BRĪDINĀJUMS: lūdzu, atceliet vai pabeidziet visu pagaidu bazālo vai aktīvo bolus devu ievadišanu un dzēsiet visus aktīvos trauksmes signālus. Sūkņa darbība tiks apturēta, lai nolasītu mērījumus. Tiklīdz mērījumu nolasīšana ir pabeigta, lūdzu, pārbaudiet, vai sūkņa darbība ir atjaunota.

UZMANĪBU! Sūkņa datu nolasīšanas laikā nelietojiet sūkņa tālvadības pultī. Ja sūkņa baterija ir iztukšojusies, sūknis nesūtīs datus uz PC. Ja ierīces statusa ekrāns rāda, ka baterijā ir maz enerģijas, nomainiet bateriju.

- 2 Pārbaudiet, vai dati laukā **Choose port** (Izvēlēties portu) atbilst šai ierīcei.
Lai mainītu šo iestatījumu, klikšķiniet uz šī lauka nolaižamās izvēlnes un izvēlieties citu iestatījumu.
- 3 Pārliedzinieties, ka ierīce ir savienota ar datoru.
- 4 Ja šī ierīce ir sūknis, var norādīt, cik daudz datu no tās jāiegūst. Noklikšķiniet uz nolaižamās izvēlnes **Amount of Data** (Datu apjoms) un atlasiet daudzumu.

PIEZĪME: ja atlasīts ir **All available data** (Visi pieejamie dati), sistēma sūknī nolasīs visus datus. Tādā veidā tiek no jauna pārrakstīti sistēmā esošie dublējuma dati.

- 5 Noklikšķiniet uz **READ DEVICE** (Nolasīt ierīci). Uzmanīgi izlasiet parādīto paziņojumu, jo tajā ir konkrētas instrukcijas sūkņa datu nolasīšanai.
- 6 Ievērojiet instrukcijas un noklikšķiniet uz **OK** (Labi).
Tiek parādīta ierīces nolasīšanas virzības josla.
Nolasīšanu var atcelt jebkurā laikā, noklikšķinot uz **CANCEL** (Atcelt).
Tiek parādīts paziņojums, kas apstiprina, ka nolasīšana ir pabeigta.
- 7 Noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Tagad datu kalendārā tiek parādīti ierīces dati.

- 8 Noklikšķiniet darbvietas **Reports** (Ziņojumi) augšpusē uz **NEXT** (Tālāk).

Tiek parādīts ziņojuma iestatījumu pārbaudes darbības logs. Tajā pirms ziņojuma(-u) sastādīšanas var pārliedzināties, vai iestatījumi konkrētajam pacientam ir pareizi.

Ziņojuma iestatījumu pārbaude

- 1 Pārliedzināties, ka iestatījumiem **Glucose Target** (Glikozes mērķa līmenis) ir norādītas vajadzīgās vērtības. Lai palielinātu vai samazinātu vērtības, ierakstiet šīs vērtības vai noklikšķiniet uz augšupvērstās vai lejupvērstās bultiņas laukos **Low** (Zems) un **High** (Augsts).

PIEZĪME: pamošanās un gulēšanas laika grafikā, kā arī ēdienrežu atzīmju grafikā tiek parādītas mērītāja rādījumu atzīmes (|| |). Tā kā daži ziņojumi tiek balstīti uz datiem, kas iegūti noteiktos ēdienrežu, pamošanās un gulēšanas laikos, ir svarīgi, lai pacienta Bolus Wizard devas un mērītāja rādījumu atzīmes tiek atbilstoši grupētas.

- 2 Lai pievienotu jaunu ēdienreizes laika posmu, noklikšķiniet uz **ADD MEAL** (Pievienot ēdienreizi). Lai rediģētu esošu ēdienreizes laika posmu, noklikšķiniet jebkurā vietā uz laika ass jebkuras ēdienreizes laika posmā.

Ēdienrežu laika posma redaktors, kas atrodas zem laika ass, kļūst aktīvs.

PIEZĪME: var būt līdz piecām ēdienreizēm. Pēc noklusējuma ir brokastis, pusdienas un vakariņas.

- 3 Lai atlasītu vēlamos iestatījumus, ievadiet tekstu vai klikšķiniet uz bultiņām.

Ja vēlaties šos iestatījumus izmantot tikai šai ēdienreizei, notīriet izvēles rūtiņu, kas atrodas blakus **Use these parameters for all of this patient's meals** (Izmantot šos parametrus visām šī pacienta ēdienreizēm).

- **Meal Name:** ierakstiet nosaukumu, kuru vēlaties piešķirt šim ēdienreizes laika posmam.
- **Meal Time Period:** laiks stundās starp ēdienreizēm.
- **Pre-Meal BG Target (mg/dL or mmol/L):** pacienta glikozes līmeņa asinīs mērķa diapazons zemākās un augstākās vērtības pirms ēšanas.
- **Pre-Meal Analysis Period:** laika posms, kurā glikoze līmenis asinīs tiks analizēts pirms ēdienreizes sākuma. Šajā laika posmā iegūtie glikozes līmeņa asinīs rādījumi tiks izmantoti detalizētai ziņojuma analīzei.
- **Post-Meal BG Target (mg/dL or mmol/L):** pacienta glikozes līmeņa asinīs mērķa diapazons zemākās un augstākās vērtības pēc ēšanas.
- **Post-Meal Analysis Period:** laika posms, kurā glikozes līmenis asinīs tiks analizēts pēc ēdienreizes. Šajā laika posmā iegūtie glikozes līmeņa asinīs rādījumi tiks izmantoti detalizētai ziņojuma analīzei.

Esoša ēdienreizes laikposma ilgumu, nomoda un miega periodu var mainīt, klikšķinot uz sākuma vai beigu tura, velkot to pa laika asi un atlaižot.

PIEZĪME: ēdienrežu laikposmi nevar pārklāties, taču sākuma un beigu punkti var robežoties viens ar otru. Ēdienrežu laikposmiem jābūt vismaz 60 minūtes ilgiem.

- 4 Lai izmantotu šīs ēdienreizes iestatījumus citām pacienta ēdienreizēm, pārbaudiet, vai izvēles rūtiņa blakus **Use these parameters for all of this patient's meals** (Izmantot šos parametrus visām šī pacienta ēdienreizēm) ir atlasīta.
- 5 Pēc tam, kad ir pabeigta ēdienreizes laikposma izveide vai rediģēšana, noklikšķiniet uz **SAVE** (Saglabāt).
- 6 Lai izņemtu ēdienreizes laikposmu, noklikšķiniet uz **DELETE MEAL** (Dzēst ēdienreizi). Kad tiek prasīts apstiprinājums, noklikšķiniet uz **DELETE** (Dzēst).
- 7 Nākamajā reizē, kad sastādisiet ziņojumu šim pacientam, programmatūra CareLink Pro atcerēsies tam veiktos iestatījumus. Lai tos šim pacientam saglabātu, noklikšķiniet uz **SAVE SETTINGS** (Saglabāt iestatījumus).
- 8 Noklikšķiniet darbvietas **Reports** (Ziņojumi) augšpusē uz **NEXT** (Tālāk).

Šī ir norises darbība ziņojumu atlasei un ziņojumu ģenerēšanai. Tajā tiek sniegts ziņojumu veidu saraksts, kā arī datu tabula, kas palīdz izvēlēties ikdienas detalizētājā(-os) ziņojumā(-os) iekļaujamās vai neiekļaujamās dienas ar datiem.

Select and Generate Reports (Step 3 of 3) [View Docs](#) BACK GENERATE REPORTS

☒ **Adherence:** a historical review of patient behavior throughout the reporting period.
☒ **Sensor & Meter Overview:** a summary of blood glucose, sensor glucose, meals, and carbohydrate data.
☒ **Logbook:** a chronology of logging of glucose readings, carbohydrate consumption, insulin usage, and other events.
☒ **Device & Settings Snapshot:** an overview of the device settings at the date in the dropdown.

Range: 10/27/2018 12:00 AM ▼
 Location: ▼

Daily Detail: a single-day report for each day selected below

Date	# of Meter Readings	Meter Readings Average (mg/dL)	Lowest Reading (mg/dL)	Highest Reading (mg/dL)	Total Insulin (U)	Basal %	# of Correction Boluses	Sensor Average (mg/dL)
10/27/2018	9	165	75	300	59.50	58%	3	170 & 171
10/28/2018	9	113	92	136	33.75	98%	—	—
10/29/2018	4	131	82	176	32.17	94%	—	—
10/30/2018	7	179	112	300	46.13	59%	—	—
10/31/2018	6	163	121	234	33.13	47%	—	—
11/01/2018	5	198	121	275	36.50	95%	0	—
11/02/2018	5	188	125	270	38.50	52%	3	—
11/03/2018	5	146	93	202	35.17	98%	0	—
11/04/2018	7	174	88	242	52.50	74%	3	76 & 8
11/05/2018	6	140	90	202	41.30	62%	3	137 & 34
11/06/2018	6	140	90	202	41.30	62%	3	151 & 67
11/07/2018	—	—	176	189	—	—	—	161 & 6
11/08/2018	6	130	85	145	23.00	90%	—	—
11/09/2018	7	130	86	202	41.30	74%	—	170 & 44

PIEZĪME: lai koriģētu datu tabulas attēlojumu, noklikšķiniet uz >>customize columns (pielāgot kolonnas). Skatiet Ziņojuma ģenerēšanas prioritātes lapā 16.

- 9 Lai izdrukātu uz ekrāna redzamos rādījumus, noklikšķiniet uz ikonas **PRINT** (Drukāt) .

Ziņojuma veida un iekļaujamo datumu atlase

- 1 Atzīmējiet kontrollodziņu blakus ziņojuma(-iem), ko vēlaties iekļaut ziņojumu komplektā.
- 2 Ja ziņojuma laikposmā sūkņa vai Guardian monitora dati nolasīti vairākas reizes, var parādīties vairāki ierīces momentuzņēmumi:

- Pārliecinieties, vai izvēles rūtiņa blakus **Device Settings Snapshot** (Ierīces iestatījumu momentuzņēmums) ir atlasīta.
- Klikšķiniet uz nolaistās bultiņas un izvēlieties momentuzņēmuma datumu un laiku.
 - Sūkņi:** atlasiet momentuzņēmumu no pacienta sūkņa.
 - Guardian:** atlasiet momentuzņēmumu no pacienta monitora Guardian.

Ja kāds lauks ir blāvs, ziņojuma laikposmā momentuzņēmumi nav pieejami.

- 3 Lai pārskatītu ikdienas detalizētā ziņojuma informāciju, ritiniet cauri datu tabulai.
- Katras slejas datus var šķirot. Lai datus sakārtotu augšupejošā secībā, klikšķiniet uz slejas nosaukuma. Lai datus sakārtotu lejupējošā secībā, vēlreiz noklikšķiniet uz slejas nosaukuma.

PIEZĪME: ja konkrētajā datumā nav datu, šo datumu izvēlēties nevar.

- 4 Atlasiet izvēles rūtiņu tajās datu tabulas rindās, kuras dienas datus vēlaties redzēt dienas detalizētajā ziņojumā.
- Lai ar vienu klikšķi iekļautu ikdienas detalizētajā ziņojumā visus datumus vai izslēgtu tos no ziņojuma, atlasiet izvēles rūtiņu datu tabulas izvēles rūtiņu slejas augšpusē.

Ziņojumu ģenerēšana

- 1 Kad ir pārbaudīta ziņojuma atlase, noklikšķiniet darbvietas **Reports** (Ziņojumi) augšpusē uz **GENERATE REPORTS** (Ģenerēt ziņojumus).

Tiek parādīts opciju saraksts.

- 2 Izvēlieties ziņojuma(-u) priekšskatījuma, drukāšanas vai saglabāšanas opciju.
- Atlasot iespēju **Preview** (Priekšskats), tiek parādīts logs **Preview** (Priekšskats).

- 3 Lai šķirstītu daudzlappušu ziņojumus, klikšķiniet uz bultiņu pogām.

- 4 Lai saglabātu vai izdrukātu ziņojumu(-us), loga **Preview** (Priekšskats) augšpusē noklikšķiniet uz vienas no pārējām pogām.



- 5 Lai šo logu aizvērtu, loga augšējā labajā stūrī noklikšķiniet uz pogas **Close** (Aizvērt) .

Par ziņojumiem

Šajā nodaļā sniegti visu ziņojumu apraksti. Vairāk informācijas par ziņojuma sastāvdaļām un paraugziņojumus var skatīt ziņojumu rokasgrāmatā. Ziņojumu atsauces rokasgrāmatai var piekļūt programmatūrā CareLink Pro:

- 1 **Help > View Report Reference Guide (PDF)** (Palīdzība > Skatīt ziņojumu atsauces rokasgrāmatu (PDF)).
- 2 Izvēlieties ziņojumu rokasgrāmatas valodu.

CareLink Pro ziņojumiem ir šādi kopēji elementi:

- **Report header** (Ziņojuma galvene) — ziņojuma galvene satur identifikācijas informāciju, piemēram, ziņojuma nosaukumu, pacienta vārdu un datu avotu;
- **Carbohydrates and blood glucose levels** (Ogļhidrātu un glikozes līmenis asinīs) — grafikos un diagrammās ogļhidrātu vienības parādītas slīprakstā, bet glikozes līmeņi asinīs treknrakstā;
- **Weekend data** (Nedēļas nogales dati) — nedēļas nogales dienas ir treknrakstā, tādēļ tās ir viegli identificēt;
- **Legends** (Simbolu skaidrojumi) — simbolu skaidrojumi ir redzami katra ziņojuma apakšpusē. Lai gan simbolus var izmantot daudzos ziņojumos, skaidrojumi ir unikāli katram ziņojumam.

Ziņojums par režīma ievērošanu

Ziņojumā par režīma ievērošanu tiek atspoguļots, kā tiek lietoti insulīna sūkņi un sensori, kā arī pacienta uzvedība saistībā ar nozīmēto terapiju. Tas sniedz atbildi uz jautājumu "Vai bija pietiekami daudz datu, lai sniegtu precīzu pacienta rīcības ainu, lietojot insulīna sūkni un sensoru, ja tāds bija lietojams?" Tas sniedz arī atbildi uz jautājumu "Vai pacients ievēro noteiktos ārstēšanas noteikumus?" Tas arī norāda, vai jums vajadzētu pārrunāt ar pacientu, kā viņš pārvalda savu diabētu.

Sensora un mērītāja pārskata ziņojums

Sensora un mērītāja pārskata ziņojumā ir pacienta mērītāja katru dienu noteikto glikozes līmeņu asinīs un vidējo lielumu grafisks attēlojums, ietverot sadalījumu pa stundām 24 stundu garumā, un šo datu korelācija ar ēdienreizēm un miega režīmu. Ir iekļauti arī statistikas dati par pacienta glikozes līmeņa asinīs rādījumiem un insulīna patēriņu.

Ja tiek lietots sensors, līdzīga sensora datu analīze tiek ģenerēta kā šī ziņojuma pirmā lapa. Ja sensora dati nav pieejami, kā pirmā lapa tiks ģenerēta mērītāja datu analīze.

Ziņojuma noslēguma lapa(-s) rāda, kā pacients kontrolē glikozes, ogļhidrātu un insulīna patēriņu pa dienām. Katrā lapā parādīts, kā kontrole mainās dienas laikā visā ziņojuma laikposmā, ietverot vienā lapā līdz 14 dienu rādījumus.

Ierakstu žurnāla ziņojums

Ierakstu žurnāla ziņojumā ir glikozes mērītāja, ogļhidrātu un insulīna dati par katru ziņojuma laikposma dienu. Tajā ir dienasgrāmata ar katras stundas notikumiem, kā arī dienas vidējie un kopējie rādītāji. Katrā lapā ir līdz 14 dienu ieraksti. Ja ziņojuma laikposms ir ilgāks par 14 dienām, tiks ģenerētas papildu lapas.

Ierīces iestatījumu momentuzņēmums

Ierīces iestatījumu momentuzņēmuma ziņojumā ir attēlots pacienta sūkņa vai Guardian REAL-Time monitora iestatījumu momentuzņēmumi konkrētā datumā un laikā. Tas palīdz saprast citus ziņojumus, kā arī dokumentē pacienta iestatījumus.

Sūkņa un monitora iestatījumi tiek ierakstīti vienīgi tad, kad ierīce tiek nolasīta. Ja ierīce nav nolasīta ziņojuma laikposmā, neviens iestatījums nebūs pieejams.

Detalizēts dienas ziņojums

Detalizētajā dienas ziņojumā tiek parādīti glikozes dati, ogļhidrātu daudzums un pacienta insulīna patēriņš izvēlētajā dienā. Katrai datu tabulā izvēlētai dienai tiek ģenerēts atsevišķs ziņojums.

Detalizētais dienas ziņojums sniedz detalizētu pārskatu par katru atlasīto dienu. Tādēļ iespējams koncentrēties uz konkrētu dienu, ja jums šķiet, ka pacienta ārstēšanā noticis kaut kas ievēriņas cianīgs.

Datu eksportēšana

Iegūtos ierīces datus var eksportēt un saglabāt, izmantojot programmatūru CareLink Pro. Tā ļauj izmantot visus pacienta ierīces datus statistikas iegūšanai vai specifisku ziņojumu un diagrammu izveidošanai. .csv failu var importēt Microsoft Excel programmā vai atsevišķās kliniskās statistikas programmās, kur to var papildus apstrādāt.

.csv faili satur datus, kuros ierakstītas ierīces darbības. Piemēram, tajos ir mērītāja rādījumu ieraksti, sūkņa ieraksti, kas saņem mērītāja rādījumu vērtības, pamata ātruma izmaiņas.

PIEZĪME: tā ir papildu iespēja, tādēļ jums jāpazīst ierīces jēldati. Šim nolūkam nepieciešama arī to programmu pārzināšana, kurā tiek importēti .csv fails.

Lai izmantotu programmatūras CareLink Pro eksportēšanas funkciju, veiciet turpmākās darbības.

- 1 Noklikšķiniet uz pacienta cilnes vai pogas **Open Patient** (Atvērt pacientu)  un veiciet dubultklikšķi uz pacienta vārda.
- 2 Pārliecinieties, ka tiek parādīta darbvieta **Reports** (Ziņojumi).
- 3 Lai iestatītu datumu un ziņojuma laikposma ilgumu, izmantojiet laukus **Duration** (Ilgums) vai **From/Through** (No/Līdz).

Maksimālais ilgums, ko var izvēlēties, ir 12 nedēļas.

- 4 Noklikšķiniet uz saites **export selected data** (eksportēt atlasītos datus).

Tiek parādīts dialoglodziņš **Export Data to CSV File** (Eksportēt datus uz CSV failu).

- 5 Virzieties uz vietu, kur savā datorā vēlaties saglabāt .csv failu. Ja vēlaties mainīt faila nosaukumu, ierakstiet to lodziņā **File name** (Faila nosaukums).
- 6 Noklikšķiniet uz **SAVE** (Saglabāt).

PIEZĪME: lai iegūtu papildu informāciju par datiem, kas tiek parādīti CSV failos, skatiet CSV datu pielikumu.

Tagad .csv fails ir saglabāts jūsu datorā izvēlētajā vietā. To var importēt citās programmās, kas atbalsta šo faila veidu.

Sistēmas administrēšana

Ir svarīgi regulāri veidot CareLink Pro datubāzes dublējumu. Datubāzē glabājas visi sistēmas dati, kas ir uzkrāti jūsu pacientu ierakstos, ietverot profila informāciju, ierīču datus un ziņojumu iestatījumus.

Ir arī svarīgi, lai būtu pieejama jaunākā programmatūras CareLink Pro versija. Atjauninātās versijas ir pieejamas periodiski, un tajās var būt nozīmīgi uzlabojumi. Jūs varat pats meklēt jauninājumus, bet varat izvēlēties, lai par tiem tiek jums paziņots.

Programmatūras atjauninājumu izmantošana

Programmatūrai CareLink Pro būs pieejami neregulāri atjauninājumi. Kad tiek parādīts paziņojums par jauninājumu, jaunākās programmatūras versijas lejuplādei veiciet šādus soļus.

PIEZĪME: pirms programmatūras atjauninājumu instalēšanas ir jādublē datubāze. Skatiet [Datubāzes dublēšana lapā 47](#).

- 1 Pārliecinieties, vai jūsu datoram ir savienojums ar internetu un tas ir aktīvs.
- 2 Kad ir pieejams programmatūras CareLink Pro atjauninājums, tiek parādīts CareLink Pro Update paziņojums. Tas piedāvā jauninājumu lejuplādēšanas opciju.
- 3 Noklikšķiniet uz **DOWNLOAD** (Lejupielādēt). (Ja noklikšķināsiet uz **CANCEL** (Beigt), atjauninājuma paziņojums aizvērsies. Jauninājumu varēs lejuplādēt vēlāk).
Tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, kas iesaka veikt datubāzes dublējumu.
- 4 Lai izveidotu datubāzes dublējumu, noklikšķiniet uz **YES** (Jā) (informāciju par šo procedūru skatiet [Datubāzes dublēšana lapā 47](#)). Ja datubāzes dublējums jau ir izveidots, noklikšķiniet uz **NO** (Nē).
Tiks parādīts paziņojums, kas apstiprinās, ka jaunā programmatūras CareLink Pro versija ir lejupielādēta.

- 5 Lai sāktu lietot jaunāko programmatūras CareLink Pro versiju, noklikšķiniet uz **YES** (Jā), lai aizvērtu un atkal atvērtu lietojumprogrammu. Ja nevēlaties veikt programmatūras CareLink Pro restartēšanu, noklikšķiniet uz **NO** (Nē).

Automātiskās atjaunināšanas atslēgšana

Ja nevēlaties saņemt automātiskos paziņojumus par programmatūras CareLink Pro atjauninājumiem, veiciet turpmākās darbības.

- 1 Atlasiet **Tools** > **Options** (Rīki > Iespējas).
- 2 Noklikšķiniet uz cilnes **General** (Vispārīgi).
- 3 Saziņas sadaļā izņemiet atzīmi no izvēles rūtiņas, kas atrodas blakus **Automatically check for software updates** (Automātiski pārbaudīt programmatūras atjauninājumus).

Manuāla jauninājumu pārbaude

Jebkurā laikā iespējama manuāla programmatūras CareLink Pro atjauninājumu pārbaude.

PIEZĪME: pirms programmatūras atjauninājumu instalēšanas ir jādublē datubāze. Skatiet Datubāzes dublēšana lapā 47.

- 1 Pārlicinieties, vai jūsu datoram ir savienojums ar internetu un tas ir aktīvs.
- 2 Atlasiet **Tools** > **Check for Software Updates** (Rīki > Pārbaudīt programmatūras atjauninājumus).
- 3 Ja pašreiz jauninājumu nav, saņemsiet paziņojumu. Ja ir pieejams jauninājums, tiks parādīts CareLink Pro Update paziņojums.
- 4 Ievērojiet procedūru, kas aprakstīta *Programmatūras atjauninājumu izmantošana lapā 46*.

Datubāzes dublēšana un atjaunošana

Lietderīgi ir izveidot grafiku, saskaņā ar kuru tiks veidoti regulāri datubāzes dublējumi. Tas palīdzēs nodrošināt, ka tas tiek veikts regulāri, un samazinās datu zuduma risku.

Ja datubāzes dublēšanas vai atjaunošanas laikā pie citiem datoriem būs aktīvi programmas lietotāji, sistēmā tiks parādīts brīdinājuma ziņojums.

Datubāzes dublēšana

Lai dublētu pašreizējo datubāzi izvēlētajā vietā, veiciet šādus soļus.

- 1 Pārlicinieties, vai visi pacientu ieraksti ir aizvērti.
- 2 Atlasiet **Tools** > **Backup Database** (Rīki > Dublēt datubāzi).

PIEZĪME: datubāzes dublējumus var saglabāt tikla diskā vai noņemamā krātuvē (piemēram, DVD, CD vai USB diskdziņi).

- 3 Virzieties uz vietu savā datorā, kur vēlaties saglabāt dublējuma failu. Ja vēlaties mainīt dublējuma faila nosaukumu, ierakstiet to lodziņā **File name** (Faila nosaukums).
- 4 Noklikšķiniet uz **Save** (Saglabāt). Datubāzes saglabāšanas darbības laikā tiek parādīta procesa virzības josla.
Kad dublējums ir pabeigts, tiek parādīts paziņojums.
- 5 Lai aizvērtu paziņojumu, noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Datubāzes atjaunošana

Ja datubāzei vairs nevar piekļūt vai to lietot, var būt nepieciešams to aizvietot. Jo nesenāk ir veikts dublējums, jo mazāk datu zaudēsiet, aizvietojo datubāzi.

UZMANĪBU! Veicot datubāzes atjaunošanu no dublējumkopijas, tiks zaudēti visi jaunākie dati, kas pašreizējā datubāzē tika izveidoti pēc atlasītās dublējumkopijas izveidošanas.

Lai aizvietotu esošo datubāzi ar dublējumkopiju, veiciet šādus soļus.

- 1 Pārliecinieties, vai visi pacientu ieraksti ir aizvērti.
- 2 Atlasiet **Tools > Restore Database** (Rīki > Atjaunot datubāzi).
- 3 Izvēlieties dublējuma failu, kuru vēlaties izmantot pašreizējās datubāzes aizvietošanai (parasti visjaunāko).
- 4 Noklikšķiniet uz **Open** (Atvērt). Tiks parādīts brīdinājuma ziņojums, kas atgādinās par iespējamo datu zudumu, ja turpināsiet datubāzes atjaunošanu.
- 5 Lai turpinātu, noklikšķiniet uz **OK** (Labi). Datubāzes atjaunošanas darbības laikā tiek parādīta procesa virzības josla.
Kad datubāze ir atjaunota, tiks parādīts paziņojums.
- 6 Lai aizvērtu paziņojumu, noklikšķiniet uz **OK** (Labi).

Ja sistēma nav pieejama

Ja mēģinat ieslēgt sistēmu, kamēr cits lietotājs veic dublēšanu vai atjaunošanu, jūs saņemsiet paziņojumu par to, ka sistēma nav pieejama. Kamēr šis uzdevums nav pabeigts, jūs nevarēsiet piekļūt sistēmai.

Veiciet vienu no šīm darbībām:

- nogaidiet, līdz process tiek pabeigts un sistēma ir pieejama;
- lai izietu un mēģinātu vēlāk vēlreiz, noklikšķiniet uz **CANCEL** (Atcelt).

Problēmu novēršana

Šī nodaļa palīdzēs atrisināt problēmas, kas rodas, lietojot programmatūru CareLink Pro. Tajā ir atrodamī arī norādījumi kā, ja nepieciešams, veikt programmatūras CareLink Pro atinstalēšanu.

Vispārējās lietojumprogrammas kļūdas

Mēģinot lejuplādēt programmatūras jauninājumus internetā, Jūs varat saņemt paziņojumu, ka Jums nav privilēģiju to darīt. Lai lejupielādētu programmatūras CareLink Pro jauninājumus, jābūt administratora privilēģijām.

- 1 Aizveriet programmatūras CareLink Pro lietojumprogrammu un restartējiet datoru.
- 2 Lūdziet, lai kāds ar administratora privilēģijām piesakās datorā.
- 3 Ievērojiet instrukcijas, kas atrodas [Programmatūras atjauninājumu izmantošana lapā 46](#).

Nav savienojuma ar datubāzi

Kļūdas paziņojums par to, ka nav savienojuma ar datubāzi, nozīmē vienu no šādām iespējām:

- Datubāze ir pārvietota. Datubāzei jāatrodas turpat, kur tā atradās programmatūras CareLink Pro instalēšanas brīdī. Ja tā ir pārvietota, tā jāatgādā atpakaļ turpat, kur tā bija instalēšanas laikā.
- Nav savienojuma ar tīkla disku, uz kura atrodas datubāze. Ja datubāze atrodas uz tīkla diska, tīklam reizēm var būt problēmas, kas neļauj piekļūt diskam. Sazinieties ar datoratbalsta departamentu, kas palīdzēs no jauna savienoties ar tīkla disku, uz kura atrodas datubāze.

Aizmirsta klīnikas parole darbam ar CareLink Pro

Ja parole, ar kuru jūsu slimnīca piesakās programmatūrā CareLink Pro, ir aizmirsta, jāveic jauna programmatūra instalēšana un jaunas datubāzes izveidošana. Kad programmatūra būs instalēta no jauna, vairs nevarēs piekļūt iepriekšējā datubāzē saglabātajai pacienta informācijai. Lai nezaudētu turpmākos datus, veicot jauno instalēšanu, saglabājiet izveidoto paroli birojā.

Ierīces nolasījumu kļūdas

Kļūda	Izskaidrojums
The selected serial port could not be opened. Another operation might be in progress on that port. Please wait until the port is available, or select another port. (Izvēlēto seriālo pieslēgvietu nevar atvērt. Šajā pieslēgvietā var noritēt cita darbība. Lūdzu, uzgaidiet, kamēr pieslēgvietā atbrivojas vai meklējiet citu pieslēgvietu.)	Lūdzu, pārbaudiet, vai izvēlēto COM pieslēgvietu neizmanto cita programma, vai izvēlieties citu pieslēgvietu. Mēģiniet atsāknēt izmantoto datoru, pēc tam mēģiniet vēlreiz veikt ierīces nolasīšanu. Pieslēgvietai pievienotā aparatūra (piemēram, kabelis) var būt bojāta, vai pati pieslēgvietā var būt bojāta. Pievienojiet aparāturu citai pieslēgvietai un mēģiniet vēlreiz nolasīt ierīci, lai noteiktu problēmu.
Auto Detect could not find the device on any available port. Please check the cable connection, device battery & status and try again, or try specifying a serial port. (Automātiskās noteikšanas funkcija neatrod ierīci nevienā pieslēgvietā. Lūdzu, pārbaudiet kabeļa savienojumu, ierīces akumulatoru un statusu, tad mēģiniet vēlreiz vai norādiet seriālo pieslēgvietu.)	Pārbaudiet kabeļa un PC savienojumu, kā arī pārbaudiet, vai baterijas statuss ir labs. Ja tā ir, mēģiniet Auto Detect izvēles vietā norādīt PC seriālo pieslēgvietu, kurai pievienot kabeli.
Device not found at selected serial port. Please check the cable connection, device battery & status and try again, try selecting a different port, or try to Auto Detect the device. (Atlasītajā seriālajā pieslēgvietā ierīce nav atrodama. Lūdzu, pārbaudiet kabeļa savienojumu, ierīces akumulatoru un statusu, un mēģiniet vēlreiz; atlasiet citu pieslēgvietu vai noteikt ierīci ar automātiskās noteikšanas funkciju.)	Pārbaudiet kabeļa un PC savienojumu, kā arī pārbaudiet, vai baterijas statuss ir labs. Ja tā ir, mēģiniet izvēlēties citu PC seriālās pieslēgvietas numuru vai izvēlieties Auto Detect opciju.
Unable to communicate with the device. Please ensure you've attached and selected the correct device, check the cable connection, device battery and status, and try again. (Nevar sazināties ar ierīci. Lūdzu, pārliecinieties, ka esat pievienojis un izvēlēties pareizo ierīci, pārbaudiet kabeļa savienojumu, ierīces bateriju un tās statusu, un mēģiniet vēlreiz.)	Pārbaudiet visus ierīces nolasīšanas iestatījumus, ieskaitot ierīces nosaukumu, seriālo numuru un savienojuma veidu. Tāpat pārbaudiet, vai ierīce, kabelis un PC ir pareizi savienoti. Pārbaudiet, vai ierīces baterijas un trauksmes signāla statuss ir kārtībā. Mēģiniet nolasīt vēlreiz.
Unexpected response... retrying (n%). (Negaidīta atbilde... atkārtots mēģinājums (n%).)	No ierīces nolasīta negaidīta vērtība. Sistēma mēģinās sazināties atkārtoti, kamēr komunikācija netiks atcelta vai izdosies.
The link device was found, but the device (<serial #>) is not responding. Please verify the pump's serial number, place the pump closer to the communication device to minimize interference, check pump battery and status. (Saiti veidojošā ierīce ir noteikta, bet sūknis (sērijas Nr.) nereaģē. Lūdzu, pārbaudiet sūkņa sērijas numuru, novietojiet sūkni tuvāk komunikācijas ierīcei, lai mazinātu signāla traucējumus, pārbaudiet sūkņa akumulatoru un tā statusu.)	Pārbaudiet, vai ievadīts pareizais sērijas numurs. Ja nav, atkārtoti ievadiet pareizo seriālo numuru. Ja sērijas numurs ir pareizs, pārvietojiet saiti veidojošo ierīci tuvāk komunikācijas ierīcei. Pārvietojiet saiti veidojošo ierīci un komunikācijas ierīci tālāk no iespējamiem traucējumu avotiem (piemēram, citām RF ierīcēm). Pārbaudiet ierīces akumulatora jaudu un, ja tiek lejupielādēts insulīna sūknis, pārbaudiet sūkņa piegādes statusu.
This pump is delivering a temp basal. Please cancel the temp basal or wait until it completes, and then try again. (Šis sūknis padod īslaicīgo pamata devu. Lūdzu, atceliet īslaicīgo pamata devu vai pagaidiet, kamēr tā tiek pabeigta, pēc tam mēģiniet vēlreiz.)	Sūknis, kuru gribat nolasīt, pašlaik padod īslaicīgo pamata devu. Lai nolasītu sūkni, pagaidiet, kamēr tiek pabeigta īslaicīgās pamata devas padošana, vai atceliet īslaicīgo pamata devu un pēc tam nolasiet sūkni.
This device has active errors or alarms. Please clear the alarms and try again. (Šim sūknim ir aktīvas kļūdas vai trauksmes signāli. Lūdzu, iztīriet trauksmes signālus un mēģiniet vēlreiz.)	Sūknim ir aktīvi trauksmes signāli, kas var traucēt tā nolasīšanu. Lai trauksmes signālus iztīrītu, izlasiet trauksmes signālu instrukcijas. Iztīriet trauksmes signālus un mēģiniet sūkni nolasīt vēlreiz.

Kļūda	Izskaidrojums
This pump is delivering a bolus. Please cancel the bolus or wait until it completes, and then try again. (Šis sūknis padod bolus devu. Lūdzu, atceliet bolus devu vai pagaidiet, kamēr tā tiek pabeigta, pēc tam mēģiniet vēlreiz.)	Sūknis, kuru gribat nolasīt, pašlaik padod bolus devu. Lai nolasītu sūkni, pagaidiet, kamēr tiek pabeigta bolus padošana, vai atceliet bolus devu un pēc tam nolasiet sūkni.
The device returned invalid entries; all data read will be discarded. (Ierīce atsaka nederīgus ierakstus; visi datu nolasījumi tiks atmetti.)	Sazinieties ar vietējo pārstāvi (skatiet Palīdzība lapā 2).

Ziņojuma izveidošanas kļūdas

Daudz datu ierakstu ar vienādu datumu

Ja tām pašām ierīcēm tajā pašā datumā un laikā eksistē vairāki ieraksti, sistēma uzskata, ka tas ir konflikts, kuru tā nevar atrisināt. Ziņojumos, kas izveidoti, izmantojot šīs ierīces datus, daļa datu, kas pārklājas, tiks izlaista.

Lai izlaistu pārklājuma datus, var mēģināt koriģēt ziņojuma laikposmu vai arī izņemt ierīci no sistēmas, pēc tam to pievienot atpakaļ, lai iztīrītu iepriekšējos rādījumus.

Sistēma ignorē datus

Ja ierīces laiks ir mainīts tā, ka tas rada datu pārklājumus vai iztrūkumus trīs stundas vai ilgāk, sistēma šo datu daļu neietver, veidojot ziņojumus.

Dublējuma un atjaunošanas kļūdas

Datubāzi nevar bloķēt

Tas nozīmē, ka jūs izmantojat datubāzi daudzlietotāju vidē, kurā ir pieteikušies citi lietotāji. Sistēma neļaus veikt datubāzes dublēšanu, kamēr citi lietotāji, iespējams, veic uzdevumus, kas var ietekmēt datubāzi. Kad citi lietotāji ir izgājuši no programmatūras CareLink Pro, var izveidot datubāzes dublējumu.

Datubāzes dublējums vai atjaunošana nav pabeigta

Citi lietotāji nevar pieteikties un dublējumu vai atjaunošanu nevar pabeigt. Lūdzu, sazinieties ar vietējo pārstāvi (skatiet [Palīdzība lapā 2](#)).

Datubāzes atjaunošana neizdodas

Datubāzes dublējuma fails, no kura jūs mēģināt atjaunot bāzi, ir bojāts. Mēģiniet atjaunošanu no cita dublējuma faila.

Programmatūras atinstalēšana

Ja nepieciešams atinstalēt programmatūru CareLink Pro, veiciet turpmākās darbības.

- 1 Windows izvēlnē **Start** (Sākt) atveriet Control Panel (Vadības panelis).

- 2** Atlasiet **Add or Remove Programs** (Pievienot vai izņemt programmas). Tiks parādīts logs Windows programmu pievienošana vai izņemšana.
- 3** Ritiniet uz leju līdz **Medtronic CareLink Pro** un noklikšķiniet uz tā.
- 4** Noklikšķiniet uz **Remove** (Izņemt). Tiek parādīts Instalēšanas ekrāna vednis.
- 5** Noklikšķiniet uz **NEXT** (Tālāk). Tiek parādīts paziņojums, kurā tiek lūgts apstiprināt, ka vēlaties izņemt lietojumprogrammu.
- 6** Noklikšķiniet uz **Yes** (Jā). Notiek programmas atinstalēšana, un no jūsu datora tiek izņemta šī programma ar visiem tās failiem. Kad tas ir izdarīts, vedņa ekrānā tiek parādīts paziņojums, kas apstiprina atinstalēšanu.
- 7** Noklikšķiniet uz **Finish** (Pabeigt).

Ikonu tabula

Uz iepakojuma marķējuma un aparatūras esošās ikonas un simboli izskaidroti nākamajā tabulā:

Apraksts	Ikona
Viena vienība konteinerā/iepakojumā	(1X)
CD iekļauts	
Uzmanību: izlasiet lietošanas instrukcijās visus brīdinājumus un norādījumus par piesardzības pasākumiem.	
Ražošanas datums (gads)	
Kataloga numurs	REF
Conformité Européene (Eiropas atbilstība). Šis simbols norāda, ka ierīce pilnībā atbilst Direktīvai 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm un Direktīvai 1999/5/EK par radioiekārtām un telekomunikāciju termināla iekārtām.	

CSV dati

Veicot datu eksportēšanu no programmatūras CareLink Pro, dati tiek pārvietoti .csv failā. Šo failu iespējams importēt izklājlapu lietojumprogrammā, piemēram, Microsoft Excel. Visu CSV failā ietveramo datu uzskaitījumu skatiet definīcijās CSV faila slejā.

CSV failā ir ietverta informācija ar pacienta vārdu un pacienta ID, ziņojuma laikposmu un identificēta katra ziņojumā iekļautā ierīce.

Slejas datu definīcijas

Slejas nosaukums	Definīcija
Index (Rādītājs)	Secība, kādā dati tika ierakstīti ierīcē.
Date (Datums)	Datums, kurā dati tika ierakstīti ierīcē.
Time (Laiks)	Laiks, kurā dati tika ierakstīti ierīcē.
New Device Time (Jauns ierīces laiks)	Jauns datums un laiks, ja tas ierīcē ticis mainīts.
BG Reading (mg/dL or mmol/L) (BG rādījums (mg/dl vai mmol/l))	Asins glikozes rādījums, ko ierakstījis mērītājs, Guardian vai sūknis. Ja dati ir no sūkņa vai monitora Guardian, šajā slejā tiek atspoguļoti manuāli ievadīti GA rādījumi vai GA rādījumi, kas saņemti no piesaistītā mērītāja.
Linked BG Meter ID (Piesaistīta BG mērītāja ID)	Mērītāja, kurš sūta konkrētu asins glikozes rādījumu uz ierīci, sērijas numurs.
Basal Rate (U/h) (Pamata ātrums (U/h))	Aktīvais pamata insulīna padeves ātrums vienībās/stundā.
Temp Basal Amount (Īslaicīgās pamata padeves daudzums)	Ja sūknī tiek izmantota pagaidu bazālā deva, šī vērtība ir pagaidu bazālās devas lielums.
Temp Basal Type (Īslaicīgās pamata padeves veids)	Īslaicīgā pamata padeves veida korekcija (insulīna ātrums vai procenti no pamata ātruma).
Temp Basal Duration (m) (Īslaicīgās pamata padeves ilgums (m))	Īslaicīgās pamata insulīna padeves laiks minūtēs (skatīt veidu iepriekš).
Bolus Type (Bolus devas veids)	Bolus insulīna padeves veids [parastais, Square, Dual (parastā daļa) vai Dual (kvadrāta daļa)].
Bolus Volume Selected (U) (Izvēlētais bolus devas tilpums (U))	Izvēlētais insulīna vienību skaits, kas jāievada insulīna bolus devas veidā.

Slejas nosaukums	Definīcija
Bolus Volume Delivered (U) (Padotais bolus devas tilpums (U))	Faktiski padotais insulīna vienību skaits, kas faktiski ievadīts insulīna bolus devas veidā.
Programmed Bolus Duration (h) (Ieprogrammētais bolus ievadišanas ilgums (h))	Square bolus vai Dual wave bolus kvadrāta daļas ievades ilgums.
Prime Type (Iniciēšanas veids)	Manuāls vai fiksēts. Manuālā uzpilde tiek lietota uzreiz pēc uzvilkšanas, lai piepildītu insulīna infūzijas komplekta caurulītes ar insulīnu pirms to ievadišanas. Fiksēto izmanto pēc tam, kad infūzijas komplekts ievietots, lai pēc ievadišanas adatas izņemšanas piepildītu miksto kanulu ar insulīnu.
Prime Volume Delivered (U) (Padotais iniciācijas devas tilpums (U))	Insulīna vienību skaits, kas faktiski tika izmantots uzpildīšanai.
Alarm (Trauksme)	Trauksmes signāla nosaukums.
Suspend (Apturēt)	Identificē apturēta sūkņa statusu.
Rewind (Pārtīt)	Ierīces pārtīšanas datums un laiks.
BWZ Estimate (U) (BWZ aprēķins (U))	Bolus insulīna aprēķins, ko veic ar Paradigm sūkņa Bolus Wizard opciju.
BWZ Target High BG (mg/dL or mmol/L) (BWZ mērķa augsts BG (mg/dl vai mmol/l))	Glikozes līmeņa asinīs mērķa diapazona augšējās robežas iestatījums, ko lieto Bolus Wizard opcijā.
BWZ Target Low BG (mg/dL or mmol/L) (BWZ mērķa zems BG (mg/dl vai mmol/l))	Glikozes līmeņa asinīs mērķa diapazona apakšējās robežas iestatījums, ko lieto ar Bolus Wizard funkciju.
BWZ Carb Ratio (BWZ ogļhidrātu daļa)	Insulīna un ogļhidrātu attiecības iestatījums. Ja kā vienības izmanto gramus, attiecība ir gramu skaits, ko noārda viena insulīna vienība. Ja kā vienības izmanto apmaiņas, attiecība ir insulīna vienību skaits, ko izlieto vienai apmaiņai.
BWZ Insulin Sensitivity (BWZ insulīna jutība)	Insulīna jutības iestatījums. Insulīna jutība ir asins glikozes līmeņa lielums, ko samazina viena insulīna vienība. To izmanto Bolus Wizard opcija.
BWZ Carb Input (BWZ ogļhidrātu ievade)	Ogļhidrātu daudzums, kas ievadīts Bolus Wizard opcijā un ko lieto, lai aprēķinātu bolus.
BWZ BG Input (mg/dL or mmol/L) (BWZ BG ievade (mg/dl vai mmol/l))	Glikozes līmeņa asinīs rādījums, kas ievadīts Bolus Wizard opcijā un ko lieto, lai aprēķinātu bolus.
BWZ Correction Estimate (U) (BWZ korekcijas aprēķins (U))	Bolus insulīna vienības, lai veiktu asins glikozes līmeņa korekcijas, kas aprēķinātas ar Bolus Wizard funkciju.
BWZ Food Estimate (U) (BWZ pārtikas aprēķins (U))	Aprēķinātās bolus insulīna vienības, lai nosegtu paredzēto ogļhidrātu patēriņa daudzumu, kas aprēķinātas ar Bolus Wizard funkciju.
BWZ Active Insulin (U) (BWZ aktīvais insulīns (U))	Aprēķinātais aktīvā insulīna daudzums, kas palicis organismā no iepriekšējām bolus insulīna devu padevēm, nosakot aprēķināto bolus daudzumu ar Bolus Wizard opciju.
Sensor Calibration BG (mg/dL or mmol/L) (Sensora kalibrācijas BG (mg/dl vai mmol/l))	BG vērtība, ko izmanto sensora kalibrēšanai mg/dl vai mmol/l.

Slejas nosaukums	Definīcija
Sensor Glucose (mg/dL or mmol/L) (Sensors glikoze (mg/dl vai mmol/l))	Sensors glikozes vērtība.
ISIG value (ISIG vērtība)	Ievades signāli (ISIG), ko nolasa no sensora un mēra nanoampēros (nA).

Vairāk par CSV failiem, ko eksportē CareLink Pro.

Nosaukums CSV faila augšpusē ietver:

- pacienta vārdu
- izvēlēto ierīču sarakstu un to seriālos numurus
- izvēlēto datu diapazonu

Katram sleju blokam ir nosaukums, kas ietver:

- ierīces nosaukumu, kurai piemēro datu bloku
- šīs ierīces seriālo numuru

Ja dati netiek parādīti, kā paredzēts

Ir vairāki iemesli, kādēļ CSV dati tiek parādīti citādi nekā paredzēts.

- Ierīces datuma vai laika maiņa var mainīt rādīšanas secību vai iznest ierakstus ārpus izvēlētajā parādāmā datuma diapazona.
- Ja starp ierīces nolasījumiem ir liela atstarpe, šīs ierīces dati var būt parādīti vairākos blokos.

Vārdnīca

A1c - glikozēts hemoglobīns

A1c tests - hemoglobīna A1c tests, ko izmanto, lai izskaidrotu glikozes līmeni asinīs kādā laika periodā (dinamikā).

Apgabals zem liknes (Area Under the Curve — AUC) - norāda augsto un zemo noviržu lielumus, kurus nosaka pēc iepriekš iestatītām vērtībām. Noviržu dati rāda augsto un zemo noviržu biežumu. AUC rāda notikumu svarīgumu, parādot, cik tālu tie ir no normālā diapazona un cik ilgi tie turpinās.

Apturēt - sūkņa funkcija, ar kuru aptur insulīna padevi. Visas notiekošās un/vai iniciējošās padeves tiek atceltas. Pamata padeve tiek apturēta līdz restartēšanai.

Audio bolus - sūkni var ieprogrammēt tā, lai, atlasot bolus insulīna devas lielumu (0,5 vai 1,0 vienība), lietotājs sadzird pīkstienu. Tas noder situācijās, kad ir grūti redzēt sūkņa pogas.

BG - glikozes līmeņa asinīs saīsinājums

Bolus devas korekcijas faktors - par cik 1,0 insulīna vienība pazemina jūsu glikozes līmeni asinīs. Šo koeficientu izmanto, lai aprēķinātu korekcijas bolus devu, kad cukura līmenis asinīs ir augsts. (GA līmenis) – (GA mērķa diapazons) = X. $X \div (\text{bolus devas korekcijas faktors}) = \text{bolus devas korekcijas lielums}$

Bolus insulīns - insulīna deva, ko ievada, lai tas būtu pietiekamā daudzumā, kad ir sagaidāma glikozes līmeņa celšanās asinīs (piemēram, pēc ēdiena vai uz kodu patēriņa) vai kad jāsamazina augsts glikozes līmenis asinīs līdz mērķa diapazonam.

Brīdinājums par rezervuāra iztukšošanos - ieprogrammējams brīdinājums, kas ziņo, kad sūkņa rezervuārā palicis noteikts skaits vienību, vai noteikts laiks, pēc kura rezervuārs būs tukšs.

Cal Reminder - sūknis ik pēc 12 stundām automātiski iedarbinās GA mērītāja st.st.:min.min. trauksmes signālu, signalizējot, ka pašreizējā kalibrētā vērtība vairs nav derīga. Cal Reminder (Kalibrēšanas atgādinājums) vērtība ir laikposms pirms pašreizējās kalibrētās vērtības derīguma beigām, lai atgādinātu lietotājam, ka būs jāveic kalibrācija. Piemēram, ja Cal Reminder (Kalibrēšanas atgādinājums) iestatīts uz 2 stundām, GA mērītāja st.st.:min.min. trauksmes signāls tiks iedarbināts 2 stundas pirms kalibrēšanas laika.

Carb ratio (ogļhidrātu daļa) - ogļhidrātu daudzums, ko noārda 1 insulīna vienība. (Skatīt arī exch ratio.)

Carb units - pārtikas ievade, izmantojot Bolus Wizard. Ievadītas (ogļhidrāti) gramos vai apmainītas.

CareLink® Personal - tiešsaistes pakalpojums, kas ļauj pārvaldīt diabēta datus internetā.

CH - ogļhidrāts

ComLink - radiofrekvenču (RF) uztvērējs un raidītājs, ko lieto, lai lejupielādētu sūkņa Paradigm datus datorā.

Com-Station - ierīce, ko lieto, lai lejuplādētu MiniMed 508 sūkni un pārsūtītu trešās personas mērītāja datus uz datoru.

Darbība - insulīna mērījums, kas tiek iestatīts un izmantots ar Easy Bolus metodi.

Dual Wave® bolus - nekavējoties piegādājamās parastās bolus devas apvienojums ar Square Wave bolus devu. Square Wave daļa tiek piegādāta noteiktā laikposmā vienmērīgi.

Easy Bolus™ - metode parastās bolus devas piegādei, izmantojot sūkņa Easy Bolus pogu.

Exch ratio (apmaiņas daļa) - insulīna daudzums, kas nepieciešams, lai nodrošinātu vienu (1) ogļhidrātu apmaiņu. (Skatīt arī carb ratio.)

Express bolus - metode jebkuras bolus devas piegādei, izmantojot sūkņa Express Bolus pogu.

HbA1c - glikozēts hemoglobīns

HbA1c tests - hemoglobīna A1c tests, ko izmanto, lai skaidrotu glikozes līmeņa asinīs kontroli vai līmeņu vidējās vērtības 2–3 mēnešu laikā.

High Glucose - sūknis sūtīs trauksmes signālu, ja sensors rādīs, ka lietotāja sensora glikozes līmenis ir virs šīs vērtības. Šo opciju var ieslēgt vai izslēgt.

Hyperglycemic - paaugstināts glikozes līmenis asinīs, kas ir redzams, uzraugot glikozes līmeni asinīs, novērojot vai nenovērojot vienu vai visus šādus simptomus: nelabums, vemšana, neskaidra redze, galvassāpes, gremošanas traucējumi, bieža liela apjoma urinēšana, letarģija.

Hypoglycemic - zems glikozes līmenis asinīs, kas ir redzams, uzraugot glikozes līmeni asinīs, novērojot vai nenovērojot vienu vai visus šādus simptomus: pārmērīgs izsalkums, trīce vai tremors, svīšana, redzes izmaiņas, reibonis, galvassāpes, neskaidra runa, pēkšņas garastāvokļa vai personības izmaiņas.

Infūzijas komplekts - ierīce, ko lieto, lai ievadītu un nostiprinātu zem ādas kanulu, piegādātu insulīnu no sūkņa pa caurulītēm līdz ievadīšanas vietai.

Insulīna jutīgums - daudzums mg/dl (vai mmol/l), par kādu viena insulīna vienība samazina jūsu glikozes līmeni asinīs (AG). (Bolus Wizard dati).

Insulīna koncentrācija - insulīna stiprums vai veids, ko ārsts izrakstījis lietotājam. Tas ietekmē ātrumu, ar kādu sūknis piegādā insulīnu. Ja mainās lietotāja insulīna koncentrācija, sūknī jāpārprogrammē pamata modeļi, pamata maksimālās devas un bolus devas padeves ātrums.

ISIG - sensora vērtības, kas rāda, vai devēja elektronika ar sensoru pastiprinātā sistēmā darbojas pareizi. Ja ISIG vērtība ir zemāka par 24,00 nA vai lielāka par 29,00 nA, sazinieties ar izstrādājuma servisu. Devēja nomaīņa var aizņemt zināmu laiku.

Ketona tests - ketons ir blakusprodukts, kas rodas, kad organisms enerģijas ieguvei sadedzina taukus, nevis glikozi. Tā var būt pazīme insulīna trūķumam organismā. Ketona testā nosaka asinīs vai urīnā koncentrētā ketona daudzumu.

Korekcijas bolus - insulīna daudzums, kas nepieciešams, lai augsts asins glikozes līmenis pazeminātos līdz mērķa diapazonam.

Link

(1) Ieslēgt un iestatīt mērītāja iespēju, kas ļauj sūknim saņemt GA rādījumus no mērītāja, kas komunicē ar sūknī.

(2) Šo terminu šajā sistēmā lieto arī, runājot par teksta hipersaitēm. Ja uz tām noklikšķina, nokļūst citā sistēmas vietā vai citā tīmekļa vietnē.

Low Glucose - sūknis sūtīs trauksmes signālu, ja sensors rādīs, ka lietotāja sensora glikozes līmenis ir zem šīs vērtības. Šo opciju var ieslēgt vai izslēgt.

Maks. pamata insulīns - maksimālais insulīna daudzums, ko sūknis piegādā vienā reizē. (Iestata lietotājs).

Maksimālā bolus - maksimālais bolus insulīna daudzums, ko sūknis piegādā vienā reizē. (Iestata lietotājs).

Manuāla bolus - ja Bolus Wizard ir aktīva, BOLUS MENU šī ir izvēles opcija. Viena metode bolus ieprogrammēšanai bez Bolus Wizard.

Mērītāja opcija - opcija, kas ļauj sūknim saņemt BG rādījumus no piesaistītā BG mērītāja.

Mērītājs - medicīniska ierīce aptuvenai glikozes koncentrācijas noteikšanai asinīs. Mazu asins pilienu novieto uz vienreiz lietojamas testa strēmeles, kuru mērītājs nolasa, un rādījumus izmanto asins glikozes līmeņa aprēķināšanai. Pēc tam mērītājs parāda līmeni kā mg/dl vai mmol/l.

Modelis, standarta - parastais pamata modelis, kas atbilst jūsu ikdienas aktivitātēm. Ja modeļu opcija ir izslēgta, sūknis darbojas pēc jūsu standarta (pamata) modeļa.

Modeļa funkcija - paplašināta sūkņa funkcija, kas ļauj ieprogrammēt izvēles bazālās devas (A modelis, B modelis), kas atbalsta aktivitātes vai glikozes līmeņa modeļus, kas neatbilst parastai ikdienas kārtībai, taču jūsu dzīves ritmā gadās bieži. Šādas aktivitātes var būt kādas sporta nodarbības, ar kurām nodarbojaties vienreiz nedēļā, gulēšanas laiku izmaiņas nedēļas nogalēs vai hormonālās izmaiņas menstruāciju cikla laikā.

Pamata ātrums - sūkņa iestatījums, kas nodrošina nepārtrauktu insulīna infūziju, lai noturētu stabilu glikozes līmeni starp ēdienreizēm un naktī. Bazālā insulīna deva imitē insulīna piegādi no aizkuņģa dziedzera, kas nodrošina visu organismam nepieciešamo insulīnu un nav saistīts ar pārtikas uzņemšanu.

Pamata insulīns - atbilstoši sūknī iepriekš ieprogrammētam profilam un individuāli izvēlētam ātrumam insulīna sūknis katru stundu automātiski veic nepārtrauktu insulīna infūziju. Sūknis nodrošina insulīna dienas devu, kas parasti atbilst pamata insulīna nepieciešamībai organismā neēšanas laikā (piemēram, naktī un starp ēdienreizēm).

Pamata modeļi - lietotājs sūknī var ieprogrammēt līdz trim dažādiem pamata insulīna piegādes ātruma modeļiem: standarta, A un B. Katrā modelī iespējams iestatīt līdz 48 pamata ātrumiem.

Pamata profils - pamata ātrums ar sākuma un beigu laiku. Lietotājs sūknī var ieprogrammēt vairākus dažādus profilus, katru ar atšķirīgu bazālās devas diapazonu, lai 24 stundu laikposmā nodrošinātu labāku glikozes līmeņa kontroli.

Parastā bolus - tūlītēja noteikta insulīna daudzuma padeve.

Pārtikas bolus - insulīna deva, kas nepieciešama, lai kompensētu sagaidāmu glikozes līmeņa celšanos, kas notiek pēc ēšanas.

RF - radiofrekvence (RF).

Square Wave® bolus - bolus deva, kas tiek ievadīta vienmērīgi noteiktā laikposmā (no 30 minūtēm līdz 8 stundām).

Square Wave daļa - (Sq) Dual Wave bolus devas otrā daļa. Square Wave daļa tiek piegādāta vienmērīgi noteiktā laikposmā pēc tam, kad ir piegādāta NOW daļa.

Temp - īslaicīgs

Temp basal (tmp basal) - īslaicīga vienreizēja pamata insulīna piegāde noteiktā daudzumā un ilgumā. Izmanto, lai atbalstītu nepieciešamību pēc insulīna īpašu aktivitāšu vai apstākļu gadījumos, kas neietilpst parastā ikdienas kārtībā.

Transmtr ID - pašreiz lietotā raidītāja sērijas numurs.

Upload - process sūkņa vai mērītāja datu pārraidīšanai uz serveri CareLink® Personal.

Vidējā absolūtā starpība, % (Mean Absolute Difference — MAD%) - atspoguļo sensora kalibrācijas precizitātes līmeni atbilstoši GA mērītāja rādījumiem. Jo mazāks ir šis skaitlis, jo lielāka ir kalibrācijas precizitāte. MAD% aprēķina, dalot starpību starp sensora glikozes līmeņa un GA mērītāja rādījumu tuvu esošiem pāriem ar GA mērītāja rādījumu un pēc tam aprēķinot vidējo vērtību no visiem pāriem.

Rādītājs

A

- aparātūras savienojumi 24
 - datora savienojumi 25
 - seriāls 25
 - USB 25
 - kabeļi 25
 - mērītāja iespējas 24
 - papildu sastāvdaļas 26
 - ComLink 26
 - pārskats 25
 - USB 25
- atbalstītās ierīces 2
 - ComLink 4
 - Com-Station 4
 - glikozes līmeņa mērītāji 3, 5
 - līdzvērtīgas ierīces 5
 - insulīna sūkņi 3
 - komunikācijas ierīces 4
 - mērītāja komunikācijas kabelis 4
- atbalstītas komunikācijas ierīces 2
- atbalstīti insulīna sūkņi 2, 3
- atbalstīti mērītāji 2
- atbalstīti mērītāji glikozes līmeņa noteikšanai 2
- atbalstīti sūkņi 2
- atbalstīts datu pārraides kabelis 5
- atbalstīts mērītāja datu pārraides kabelis 4, 5
- atlase
 - ierīces ziņojumiem 38
 - ziņojuma laikposms 37
 - ziņojumu veidi un iekļaujamie datumi 42
- atvēršana
 - darbvieta reports (ziņojumi) 37
- atvērt pacienta prioritātes
 - iestatīšana 15
 - datu izvēlēšanās 15

B

- Bayer Ascensia® DEX®
 - ierīces līdzvērtīgas 4

- Bayer Ascensia ELITE™ XL
 - ierīces līdzvērtīgas 4
 - brīdinājumi 6

C

- CareLink Personal
 - datu iegūšana 22
 - saites izveidošana ar kontu 21, 22
 - e-pasta uzaicinājums 22
 - esošs konts 21
- CareLink Pro atbalstītas sakaru ierīces 4
- CareLink Pro atbalstīti glikozes līmeņa mērītāji 3
- CareLink Pro atbalstīti insulīna sūkņi 3
- CareLink Pro drošības funkcijas 2
- CareLink Pro funkcijas 1
 - drošība 2
- CareLink Pro galvenās funkcijas 1
- CareLink Pro GUI navigācija 8
- CareLink Pro pārskats 1
- ComLink 4, 26
- Com-Station 4
- CSV faili
 - ierīces datu eksportēšana uz 44

D

- darbvieta Devices (Ierīces)
 - ierīces datu iegūšana 34
 - ierīces dzēšana 33
 - ierīču pievienošana 28, 30
 - mērītāji 30
 - monitors Guardian 28
 - sūkņi 28
 - saglabāšanas ierīces 33
 - aktivizēt 33
 - dezaktivizēšana 33
- darbvietas 8

- dators
 - ierīču pievienošana 24, 25
 - datora savienojumi, seriāli 25
 - datora savienojumi, USB 25
 - ierīču pievienošana tam 25, 26
 - datora savienojumi, seriāli 25
 - datora savienojumi, USB 25
 - papildu sastāvdaļas, ComLink 26
 - pārskats 25
- datu pārraides kabelis 4
- datubāze
 - atjaunošana no dublējumkopijas 48
 - kopēšana dublējumam 47
- datubāzes atjaunošana 48
- datubāzes dublēšana 47
- datubāzes kopēšana dublējumam 47
- Detalizēts dienas ziņojums
 - par 44
- dokumenti, kas attiecas uz šo lietotāja
 - rokasgrāmatu 2
- drošība 6
- drukāšana
 - ziņojumi 42

E

- e-pasta uzaicinājums, lai iestatītu CareLink
 - Personal kontu 22
- esošs CareLink Personal konts
 - saite uz 21

F

- Funkcija Guide Me (Vadi mani) 9

G

- Guardian monitori
 - dezaktivizēšana 33

I

- iekļaujamie datumi
 - atlase ziņojumiem 42
- Ierakstu žurnāla ziņojums
 - par 44
- ierīces
 - aktivizēšana 33
 - atbalsta CareLink Pro 2
 - atbalstītas 2, 3, 4, 5
 - ComLink 4
 - Com-Station 4
 - glikozes līmeņa mērītāji 3
 - insulīna sūkņi 3
 - mērītāja datu pārraides kabelis 4, 5
 - atlase ziņojumiem 38
 - datu eksportēšana 44
 - datu iegūšana 34, 39
 - jauni dati ziņojumiem 39

- datu pārbaude ziņojumiem 38
- dezaktivizēšana 33
- dzēšana 33
- dzēšana no sistēmas 33
- pasūtīšana 5
- pievienošana datoram 24, 25, 26
 - datora savienojumi, seriāli 25
 - papildu sastāvdaļas, ComLink 26
- pārskats 25
- pievienošana sistēmai 28, 30
 - mērītāji 30
 - monitors Guardian 28
 - sūkņi 28
- saglabāšana sistēmā 33
 - aktivizēt 33
 - dezaktivizēšana 33
- ierīces dati
 - datu iegūšana no CareLink Personal 22
 - iegūšana no pacienta ierīces 34
 - saites izveidošana ar CareLink Personal
 - kontu 21, 22
 - e-pasta uzaicinājums 22
 - esošs konts 21
- ierīces datu eksportēšana 44
- ierīces datu iegūšana
 - jauni dati ziņojumiem 39
 - no CareLink Personal 22
 - saites izveidošana ar CareLink Personal
 - kontu 21, 22
 - e-pasta uzaicinājums 22
 - esošs konts 21
- Ierīces iestatījumu momentuzņēmums
 - par 44
- ierīces pievienošana sistēmai 28
- ierīču aktivizēšana 33
- ierīču dezaktivizēšana 33
- ierīču pievienošana datoram 24
 - datora savienojumi 25
 - seriāls 25
 - USB 25
 - kabeļi 25
 - mērītāja iespējas 24
 - papildu sastāvdaļas 26
 - ComLink 26
 - pārskats 25
- iestatījumi
 - pārbaude ziņojumiem 40
- ikonas 53
- izstrādājums
 - pārskats 1

K

- kā lietot šo rokasgrāmatu 5
- kabeļi ierīču pievienošanai datoram
 - seriāls 25
 - USB 25
- kontrindikācijas 6

- kopējās sistēmas prioritātes
 - iestatīšana 11, 13, 14, 15, 16, 18
 - atvērt pacienta prioritātes, datu izvēlēšanās 15
 - pacienta informācijas uzmeklēšanas prioritātes 14
 - pacienta informācijas uzmeklēšanas prioritātes, sleju secības maiņa 15
 - pacienta profila prioritātes 13
 - pacienta profila prioritātes, datu lauku izvēlēšanās 13
 - pacienta profila prioritātes, individuālu lauku pievienošana 14
 - pacienta profila prioritātes, lauku secības maiņa 14
 - vispārējās prioritātes 11
 - ziņojuma ģenerēšanas prioritātes, datu izvēlēšanās 16
 - ziņojuma ģenerēšanas prioritātes, sleju secības maiņa 18
- saprašana 11

L

- līdzvērtīgas ierīces
 - izvēlei alternatīvu nosaukumu mērītāji 4
- lietošanas norādījumi 6
- lietotāja drošība
 - brīdinājumi 6
 - kontrindikācijas 6
 - Lietošanas norādījumi 6
- lietotāja interfeiss
 - Guide Me (Vadi mani) 9
 - navigācija 8
 - rīkjoslā 9
- lietotāja rokasgrāmata
 - nosacījumi 5
 - saistītie dokumenti 2

M

- Medtronic MiniMed izstrādājumi
 - pasūtīšana 5
- mērītāja kabelis 4
- mērītāja nosaukums
 - līdzvērtīgas ierīces 5
- mērītāja pievienošana sistēmai 30
 - izvēlei ekvivalentu nosaukumu mērītāji 4
- mērītāji
 - aktivizēšana 33
 - atbalstīti 3
 - datu iegūšana 34
 - dezaktivizēšana 33
 - dzēšana 33
 - iespējas komunikācijai ar datoru 24

- pasūtīšana 5
- pievienošana datoram 24, 25, 26
 - datora savienojumi, seriāli 25
 - datora savienojumi, USB 25
 - papildu sastāvdaļas, ComLink 26
- pievienošana sistēmai 30
- monitors Guardian pievienošana sistēmai 28
- monitors Guardian
 - pievienošana sistēmai 28

N

- navigācija
 - darbvietas 8
- navigācijas josla
 - darbvietas 8

P

- pacienta ierīces datu iegūšana 34
- pacienta ierīces dzēšana no sistēmas 33
- pacienta ierīces pievienošana sistēmai
 - mērītāji 30
 - monitors Guardian 28
 - sūkņi 28
- pacienta ierīces saglabāšana sistēmā 33
 - aktivizēšana 33
 - dezaktivizēšana 33
- pacienta informācijas uzmeklēšanas prioritātes
 - iestatīšana 15
 - sleju secības maiņa 15
- pacienta pievienošana 20
- pacienta profila prioritātes
 - iestatīšana 13, 14
 - datu lauku izvēlēšanās 13
 - individuālu lauku pievienošana 14
 - lauku secības maiņa 14
- pacienta profilu aizvēršana 11
- pacienta profilu atvēršana 10
- pacientu profili
 - aizvēršana 11
 - atvēršana 10
 - izveidošana 20
 - redīģēšana 20
- pacientu profilu izveidošana 20
- pacientu profilu redīģēšana 20
- Palīdzības līnija, sazināšanās 2
- papildu ierīces komunikācijai ar datoru 26
- par ziņojumiem 43
 - Detalizēts dienas ziņojums 44
 - Ierakstu žurnāla ziņojums 44
 - Ierīces iestatījumu momentuzņēmums 44
 - Sensora un mērītāja pārskata ziņojums 43
 - Ziņojums par režīma ievērošanu 43
- Paradigm Link
 - pasūtīšana 5
- pārbaudīšana
 - ierīces datiem ziņojumiem 38
- parole
 - ievadišana CareLink Pro vajadzībām 8

pasūtīšana
 ierīces 5
 Medtronic MiniMed izstrādājumi 5
 mērītāji 5
 Paradigm Link 5
 sūkņi 5
 paziņojumi par programmatūras
 atjauninājumiem 46
 pieteikšanās
 CareLink Pro 8
 priekšskatījums
 ziņojumi 42
 prioritātes
 sistēma 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18
 atvērt pacienta prioritātes, datu
 izvēlēšanās 15
 iestatījumi, pacienta profila
 prioritātes 13
 iestatījumi, vispārējās prioritātes 12
 iestatīšana 11
 iestatīšana, pacienta informācijas
 uzmeklēšanas prioritātes 14
 iestatīšana, pacienta informācijas
 uzmeklēšanas prioritātes, sleju
 secības maiņa 15
 iestatīšana, pacienta profila
 prioritātes, datu lauku izvēlēšanās 13
 iestatīšana, pacienta profila
 prioritātes, individuālu lauku
 pievienošana 14
 iestatīšana, pacienta profila
 prioritātes, lauku secības maiņa 14
 iestatīšana, ziņojuma ģenerēšanas
 prioritātes 16
 iestatīšana, ziņojuma ģenerēšanas
 prioritātes, datu izvēlēšanās 16
 iestatīšana, ziņojuma ģenerēšanas
 prioritātes, sleju secības maiņa 18
 saprāšana 11
 problēmu novēršana 49
 profili
 aizvēršana 11
 atvēršana 10
 izveidošana 20
 rediģēšana 20
 programmatūras atjauninājumi 46
 programmatūras atjauninājumu
 lejupielādēšana 46
 programmatūras atjaunināšana 46
 programmatūras CareLink Pro atvēršana 8
 paroles ievadīšana 8
 pieteikšanās 8
 programmatūras CareLink Pro galvenie
 uzdevumi 7
 programmatūras CareLink Pro
 pamatuzdevumi 7
 programmatūras startēšana 8
 paroles ievadīšana 8
 pieteikšanās 8

R

rīkjosla programmatūras CareLink Pro
 vajadzībām
 pogas 9
 rīkjoslas pogas 9

S

saglabāšana
 ziņojumi 42
 saistītie dokumenti 2
 saites izveidošana ar CareLink Personal
 kontiem 21
 datu iegūšana 22
 e-pasta uzaicinājums 22
 esošs konts 21
 Sensora un mērītāja pārskata ziņojums
 par 43
 seriālie savienojumi 25
 simboli 53
 sistēmas prioritātes
 iestatīšana 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18
 atvērt pacienta prioritātes, datu
 izvēlēšanās 15
 pacienta informācijas uzmeklēšanas
 prioritātes 14
 pacienta informācijas uzmeklēšanas
 prioritātes, sleju secības maiņa 15
 pacienta profila prioritātes 13
 pacienta profila prioritātes, datu
 lauku izvēlēšanās 13
 pacienta profila prioritātes,
 individuālu lauku pievienošana 13
 pacienta profila prioritātes, lauku
 secības maiņa 14
 vispārējās prioritātes 12
 ziņojuma ģenerēšanas prioritātes 16
 ziņojuma ģenerēšanas prioritātes,
 datu izvēlēšanās 16
 ziņojuma ģenerēšanas prioritātes,
 sleju secības maiņa 18
 saprāšana 11
 sūkņa pievienošana sistēmai 28
 sūkņi
 aktivizēšana 33
 atbalstīti 3
 datu iegūšana 34
 dezaktivizēšana 33
 dzēšana 33
 komunikācija ar datoru 35, 39
 ieteikumi 35, 39
 pasūtīšana 5
 pievienošana datoram 24, 25, 26
 datora savienojumi, seriāli 25
 datora savienojumi, USB 25
 papildu sastāvdaļas, ComLink 26
 piemērs 25
 pievienošana sistēmai 28

T

tiešsaistes ierīces dati
datu iegūšana 22
saites izveidošana ar CareLink Personal
kontu 21, 22
e-pasta uzaicinājums 22
esošs kods 21

U

USB savienojumi 25

V

vispārējās prioritātes
iestatīšana 12

Z

ziņojuma ģenerēšanas prioritātes
iestatīšana 16, 18
datu izvēlēšanās 16
sleju secības maiņa 18
ziņojuma iestatījumu pārbaude 40
ziņojuma laikposms
atlase 37
ziņojumi
drukāšana 42
izveidojiet pats savu 44
izveidošana 37, 38, 39, 40, 42
darbvieta reports (ziņojumi)
atvēršana 37
drukāšana 42
ierīces datu pārbaudīšana 38
ierīču atlase 38
iestatījumu pārbaude 40
jaunu datu iegūšana no ierīces 39
priekšskatījums 42
saglabāšana 42
ziņojuma laikposma atlase 37
ziņojuma veida un iekļaujamo
datumu atlase 42
par 43, 44
Detalizēts dienas ziņojums 44
lerakstu žurnāla ziņojums 44
ierīces iestatījumu
momentuzņēmums 44
Sensors un mērītāja pārskata
ziņojums 43
Ziņojums par režīma ievērošanu 43
priekšskatījums 42
saglabāšana 42
sapašana 43
Ziņojums par režīma ievērošanu
par 43
ziņojumu ekrāns
pārskats 36

ziņojumu iestatījumi
pārbaude 40
ziņojumu izveide 42
drukāšana 42
priekšskatījums 42
saglabāšana 42
ziņojumu izveidošana 37
darbvieta reports (ziņojumi) atvēršana 37
drukāšana 42
ierīces datu pārbaudīšana 38
ierīču atlase 38
izveidojiet pats savu ziņojumu 44
jaunu datu iegūšana no ierīces 39
priekšskatījums 42
saglabāšana 42
ziņojuma iestatījumu pārbaude 40
ziņojuma laikposma atlase 37
ziņojuma veida un iekļaujamo datumu
atlase 42
ziņojumu sapašana 43
Detalizēts dienas ziņojums 44
lerakstu žurnāla ziņojums 44
ierīces iestatījumu momentuzņēmums 44
Sensors un mērītāja pārskata ziņojums 43
Ziņojums par režīma ievērošanu 43
ziņojumu veidi
atlase ziņojumiem 42